



Amtsblatt für die Gemeinde VETTWEISS

Mit den Ortschaften: Disternich · Froitzheim · Ginnick · Gladbach · Jakobwüllesheim · Kelz · LUXHEIM · Müddersheim · Sievernich · Soller · Vettweiß



Kulturtag
2013
13. bis 21. Juli
Ideenbörse eröffnet!
siehe Seite 3

Herausgeber und
verantwortlich für den
Inhalt des Amtsblattes:

Bürgermeister Josef Kranz, 52391 Vettweiß, Gereonstr. 14, Telefon: (02424) 209-0

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich: Porschen & Bergsch
Mediendienstleistungen, 52399 Merzenich, Am Roßpfad 8, Tel. (02421) 73912,
Fax (02421) 73011, www.porschen-berg-sch.de, email: dp@porschen-berg-sch.de

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im
Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug beim Verlag oder
über das Rathaus zu beziehen. Auflage: 3.700 Exemplare. In unserem Hause gestal-
tete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt.
Der Umwelt zuliebe auf 100% chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Im Internet: www.vettweiss.de

13. Jahrgang
10. August 2012
Nr.

8

**Fenster
und Türen
aus Aluminium
und Kunststoff**

**Fassaden und
Wintergärten**

**Maßangefertigter
Insektenschutz**

**Markisen- und
Innenjalousien**

**Rauch- und
Brandschutz-
abschlüsse**



Meisterbetrieb

**Metallbau
Imdahl**

Inh. Hubert Bille

Zum Tempelbroich 7 · 52391 Vettweiß-Luxheim

Telefon (0 24 24) 90 10 63 · Telefax (0 24 24) 90 10 64

E-Mail: info@metallbau-imdahl.de · Web: www.metallbau-imdahl.de

*Fliesen legen
und mehr ...*

H.B. Uerlings
Fliesenfachbetrieb

*Über 30 Jahre
Berufserfahrung*

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- | | | |
|-----------------------------|--|--|
| • Fliesenarbeiten aller Art | • Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten | • Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen |
| • Natursteinarbeiten | • Trockenbauarbeiten | • Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten |
| • Reparaturservice | • Mauer-, Putz- und Estricharbeiten | • Endreinigung |
| • Versiegelungsarbeiten | • Elektro- und Installationsarbeiten | |
| | • Handwerkervermittlungs-Service | |

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76



Kulturtage 2013 - Neuauflage nach 10 Jahren

Viele der Leserinnen und Leser erinnern sich sicherlich noch gut an den Sommer 2003. Als es in der Gemeinde Vettweiß eine Woche lang so richtig rund ging. Gemeinsam mit der Gemeinde Vettweiß veranstaltete der Kreis Düren auf unserem Gebiet die Kreiskulturtage 2003, ein voller Erfolg – unvergesslich!

Erinnern Sie sich an die riesigen Strohpuppen, die an den Gemeindefahrten „Willkommen“ gesagt haben, an die Lesungen und Musikabende, an die Theateraufführung, den Zapfenstreich und das Spiel der Musikvereine, den Sternmarsch mit dem Straßen- Höfe- und Marktfest, die Hubertusmesse, die klassischen und rockigen Konzerte, ans Kabarett, die offenen Ateliers, die Exkursion in die Drover Heide, an den Blick in die Römerzeit, die Kölsche Nacht und nicht zuletzt die Aktionen unserer Kinder und Jugendlichen.

2013 - genau nach 10 Jahren, wird es eine Neuauflage geben!

Die steht dann wieder unter dem Motto:

Kultur ist vielfältig *Kultur verbindet* *Kultur öffnet Grenzen* *Kultur ...*

MUSIK GESANG MALEREI TANZ DICHTUNG THEATER
 HISTORIE KUNSTHANDWERK FOTOGRAFIE ARCHÄOLOGIE FILM
 BILDHAUEREI ZAUBEREI BRAUCHTUM SPRACHE SCHAUSPIEL

Was meinen Sie, liebe Leserinnen und Leser:
 Wollen Sie im Sinne der Stichworte dazu beitragen? Könnte der Verein, in dem Sie aktiv sind, dazu beitragen?
 Oder haben Sie vielleicht ganz andere Ideen?

Die Ideenbörse soll hermit eröffnet sein.

Lassen Sie dem ORGA-Team Ihre Gedanken zukommen.

Das kann in schriftlicher Form sein, also

per Brief an: ORGA-Team VettCult2013, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß

per Fax an: 02424 209234

per Mail an: vettcult2013@vettweiss.de

oder einfach telefonisch an: 02424 2090



Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

Bezirksregierung Köln 50670 Köln, den 12.06.2012
Dezernat 33 Blumenthalstraße 33
- Ländliche Entwicklung, Bodenordnung - Tel.: 0221 / 147 - 2033

Flurbereinigung Nörvenich-Rath

Az.: 33.1 - 5 12 02 -

Beschluss

Die Bezirksregierung Köln, Dezernat 33 - Ländliche Entwicklung, Bodenordnung - hat beschlossen:

1. Für Teilbereiche der Gemeinde Nörvenich, Kreis Düren, wird aus Anlass der Inanspruchnahme von ländlichen Grundstücken zur Umsetzung artenschutzrechtlich begründeter Kompensationsmaßnahmen außerhalb des Tagebaus Hambach gemäß § 4 in Verbindung mit den §§ 87 - 89 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), die

Flurbereinigung Nörvenich-Rath

angeordnet und das Flurbereinigungsgebiet für die nachstehend aufgeführten Grundstücke festgestellt:

Regierungsbezirk Köln

Kreis Düren

Gemeinde Nörvenich

Gemarkung Dorweiler

Flur 4 - Flurstücks-Nrn.: 1 - 14, 16 - 18, 22 - 24

Gemarkung Wissersheim

Flur 1 - Flurstücks-Nrn.: 280 - 282

Flur 13 - Flurstücks-Nrn.: 2, 12 - 25, 27 - 30, 34 - 36

Flur 14 - Flurstücks-Nrn.: 1 - 4, 8 - 10, 13, 77

Flur 15 - Flurstücks-Nrn.: 32, 39, 40

Gemarkung Nörvenich

Flur 26 - Flurstücks-Nrn.: 54 - 63, 65

Flur 28 - Flurstücks-Nrn.: 2 - 9, 13, 16

Flur 29 - Flurstücks-Nrn.: 8 - 20, 21 - 28, 32 - 64, 66, 68, 70 - 72, 74, 75, 79 - 82, 117 - 120

Gemarkung Rath

Flur 6 - Flurstücks-Nrn.: 1, 42

Flur 8 - Flurstücks-Nrn.: 2 - 13, 14 - 33, 37 - 49, 51 - 58, 61 - 64, 66, 68

Flur 9 - Flurstücks-Nrn.: 2, 5 - 11, 13, 15, 26, 28, 30 - 33, 51, 67, 68

Flur 11 - Flurstücks-Nrn.: 1 - 9, 23, 25 - 28

2. Das Flurbereinigungsgebiet hat eine Größe von rd. 573 ha und ist auf der Gebietskarte dargestellt, die Anlage dieses Beschlusses ist.

3. Der Flurbereinigungsbeschluss mit Gründen und Gebietskarte liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten einen Monat lang während der Dienststunden aus bei der

- Gemeinde Nörvenich, Bauverwaltung und Liegenschaften, Herr Schönen, Zi. 47, Bahnhofstr. 25, 52388 Nörvenich
- Stadt Kerpen, Amt für Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, Herr Zimmer, Zi. 261, Jahnplatz 1, 50171 Kerpen
- Bezirksregierung Köln, Dez. 33 Ländliche Entwicklung und Bodenordnung, Herr Schwister, Raum B 363, Außenstelle Blumenthalstr. 33, 50670 Köln

Die Monatsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses.

4. Die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke (§ 10 Nr. 1 FlurbG) bilden

die Teilnehmergemeinschaft der Flurbereinigung Nörvenich-Rath mit dem Sitz in Nörvenich

Sie ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts (§ 16 FlurbG).

5. Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter öffentlicher Bekanntmachung unter Angabe des Aktenzeichens 33.1 - 5 12 01 - bei der Bezirksregierung Köln, 50606 Köln, anzumelden.

Zu diesen Rechten gehören z.B. nicht eingetragene dingliche Rechte an Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung von Grundstücken berechtigen oder die Nutzung von Grundstücken beschränken. Auf Verlangen der Bezirksregierung Köln hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Behörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist besteht kein Anspruch auf Beteiligung. Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Bezirksregierung Köln die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gemäß § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines der bezeichneten Rechte muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen, wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt wird.

6. Von der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses an gelten folgende Einschränkungen, die bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes wirksam sind:

6.1 In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Bezirksregierung Köln nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).

6.2 Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen und ähnliche Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Bezirksregierung Köln errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).

6.3 Obstbäume, Beerensträucher, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege, nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung der Bezirksregierung Köln beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 3 FlurbG).

6.4 Holzeinschläge, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, bedürfen der Zustimmung der Bezirksregierung Köln (§ 85 Nr. 5 FlurbG).

Sind entgegen den Anordnungen zu 6.1 und 6.2 Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so können sie im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Bezirksregierung Köln kann den früheren Zustand gemäß § 137 FlurbG wiederherstellen lassen, wenn dieses der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

Sind Eingriffe entgegen der Anordnung zu 6.3 vorgenommen worden, so muss die Bezirksregierung Köln Ersatzpflanzungen auf Kosten der Beteiligten anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

Sind Holzeinschläge entgegen der Anordnung zu 6.4 vorgenommen worden, so kann die Bezirksregierung Köln anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholzte oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (§ 85 Nr. 6 FlurbG).

Zu widerhandlungen gegen die Anordnungen zu 6.2 bis 6.4 dieses Beschlusses sind Ordnungswidrigkeiten und können mit einer Geldbuße bis zu 1.000,- € für den einzelnen Fall geahndet werden (§ 154 FlurbG, §§ 1 und 17 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) in der Fassung vom 19.02.1987 (BGBl. I S. 602), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.07.2009 (BGBl. I S. 2353)). Unter Umständen kann auch eine höhere Geldbuße auferlegt werden (§ 17 Abs. 4 OWiG). Außerdem können Gegenstände eingezogen werden, auf die sich die Ordnungswidrigkeit bezieht (§ 154 Abs. 3 FlurbG).

Die Bußgeldbestimmungen nach anderen Gesetzen bleiben unberührt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Flurbereinigungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag seiner öffentlichen Bekanntmachung Klage erhoben werden. Die Klage ist bei dem

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen
- 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) -
Aegidiikirchplatz 5
48143 Münster

schriftlich zu erheben.

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Klageschrift als Klagegegner das Land Nordrhein-Westfalen anzugeben ist.

Anordnung der sofortigen Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Satz 1 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.03.1991 (BGBl. I S. 686), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24.02.2012 (BGBl. I S. 212) wird die sofortige Vollziehung des Flurbereinigungsbeschlusses Nörvenich-Rath angeordnet mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen diesen Beschluss keine aufschiebende Wirkung haben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gemäß § 80 Abs. 5 VwGO beantragt werden bei dem

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen
- 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) -
Aegidiikirchplatz 5
48143 Münster.

Im Auftrag

(LS) gez. Fehres

Ltd. Regierungsvermessungsdirektor

Bekanntmachung der Bezirksregierung Köln

Der Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden in Vettweiß beantragt gemäß den §§ 8 -11 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) die Erweiterung seiner wasserrechtlichen Bewilligung vom 05.07.2000 für die Grundwasserentnahme zur öffentlichen Wasserversorgung aus der Wassergewinnungsanlage Lühheim in Vettweiß zur Errichtung des Tiefbrunnens II auf dem Grundstück Gemeinde Vettweiß, Gemarkung Gladbach, Flur 32, Flurstück 341, und die Erhöhung der zulässigen stündlichen und täglichen Entnahmemenge für die Tiefbrunnen.

Die in der Bewilligung zugelassenen Jahresentnahmemengen bleiben dabei unverändert.

Der Antrag auf Erweiterung der wasserrechtlichen Bewilligung und die dazugehörigen Pläne (Zeichnungen, Nachweisungen und Beschreibungen), aus denen sich Art und Umfang des Vorhabens ergeben, liegen gemäß § 148 Landeswassergesetz (LWG) in Verbindung mit §§ 63 Abs. 2 und 73 Abs. 3 - 5 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) NRW einen Monat lang in den Gemeinden, in denen sich das Unternehmen voraussichtlich auswirkt, und zwar in der Zeit vom 13.08.2012 bis 12.09.2012 einschließlich bei der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, Zimmer 002, während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, d.h. bis einschließlich 26.09.2012, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Vettweiß, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, oder bei der Bezirksregierung Köln, Zeughausstr. 2-10, 50667 Köln, Einwendungen erheben.

Verspätet erhobene Einwendungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen oder die das Verfahren verzögern, sind nach § 148 Abs. 1 LWG i.V. m. § 73 Abs. 4 VwVfG NRW ausgeschlossen. Die Erhebung einer fristgerechten Einwendung setzt voraus, dass aus der Einwendung zumindest der geltend gemachte Belang und die Art der Beeinträchtigung hervorgehen, die Einwendung unterschrieben und mit einem lesbaren Namen und Anschrift versehen ist. Einwendungen ohne diesen Mindestgehalt sind unbeachtlich.

Die Einwendungen werden an den Antragssteller weitergegeben. Auf Verlangen der jeweiligen Einwender wird deren Namen und Anschrift unkenntlich gemacht, soweit diese Angaben nicht zur Beurteilung des Inhalts der Einwendung erforderlich sind.

Soweit gegen das Vorhaben im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung Einwendungen erhoben werden, wird die Bewilligungsbehörde über diese nach mündlicher Verhandlung, zu der die Beteiligten mit angemessener Frist geladen werden, entscheiden.



Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique

Sind mehr als 50 Ladungen vorzunehmen, so können diese Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Kosten, die durch die Einsichtnahme in die Planunterlagen und die Teilnahme an der mündlichen Verhandlung entstehen, können nicht erstattet werden.

Köln, den 29.06.2012

Im Auftrag
gez. Hülsen

Bekanntmachung

Einebnung von Grabstätten auf den Friedhöfen im Gemeindebereich Vettweiß

Gemäß der Friedhofssatzung der Gemeinde Vettweiß werden Reihengrabstätten für die Dauer der Ruhezeit (30 Jahre) zugeteilt und sind nach Ablauf der Ruhezeit einzuebnen. Für Wahlgrabstätten wird auf Antrag ein Nutzungsrecht für die Dauer von 30 Jahren verliehen, welches nach Ablauf auf Antrag verlängert werden kann. Wird das Nutzungsrecht nicht verlängert, sind auch diese Grabstätten einzuebnen. Sofern Grabstätten von der Friedhofsverwaltung abgeräumt und eingeebnet werden, hat der jeweilige Nutzungsberechtigte die Kosten zu tragen.

Im letzten Amtsblatt vom 06.07.2012 war in der öffentlichen Bekanntmachung zur Einebnung von **Grabstätten auf Friedhöfen die Grabstätte auf dem Friedhof in Sievernich, Grabfeld C, Nr. 9**, als „Einzelgrabstätte Klinkhammer, Franz“ bezeichnet worden. Diese Mitteilung war falsch, tatsächlich handelt es sich bei der vorgenannten Grabstätte um die **Einzelgrabstätte Franz Kleinhans**. Die Ruhezeit an der Grabstätte ist abgelaufen. Da die Nutzungsberechtigten nicht bekannt sind, erfolgt die Benachrichtigung durch öffentliche Bekanntmachung.

Die Nutzungsberechtigten werden gebeten, sich bei der Friedhofsverwaltung der Gemeinde Vettweiß, Herrn Wirtz, Gereonstraße 14, 52391 Vettweiß, Telefon 02424/209-102 innerhalb von zwei Monaten nach Erscheinen dieser Bekanntmachung zu melden. Anderenfalls wird die Grabstätte durch die Friedhofsverwaltung abgeräumt und eingeebnet.

Vettweiß, 26.07.2012

Der Bürgermeister


(Kranz)

Nächstes Erscheinungsdatum

Die nächste Ausgabe des Vettweißer Amtsblattes erscheint am 7. September 2012. Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist Mittwoch, der 29. August 2012.

Wir bitten Sie, die Beiträge **pc-/schreibmaschinengeschrieben** vorzulegen. Bevorzugt werden jedoch Dateien, die in der Form eines Datenträgers, als auch per E-mail eingesandt werden. Diese Form der Abgabe erleichtert dem weiterverarbeitenden Unternehmen die Arbeit enorm.

Gemeindeverwaltung Vettweiß – Amtsblatt –
Gereonstraße 14 · 52391 Vettweiß

Tel.: 0 24 24/209-202 oder -203 · Fax: 0 24 24/20 92 34

E-Mail: buergermeister@vettweiss.de



Wir bringen Farbe in ihr Leben

- Raumgestaltung
 - Fassadengestaltung
 - Betonsanierung
 - Vollwärmeschutz
 - Hausmeisterservice
- Luxheimer Weg 26
52391 Vettweiß-Kelz
Telefon 02424/901643
Telefax 02424/901642

Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

GTA Hochhaus

Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Räumungsverkauf!

Wir schließen unseren Blumenladen und starten einen Räumungsverkauf mit günstigen Preisen von:

Montag, dem 13.8.2012 bis Samstag, dem 18.8.2012

Unsere Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr

Samstag: 9.00-12.00 Uhr

Schauen Sie mal rein, ein Besuch lohnt sich bestimmt!

Gleichzeitig bedanken wir uns bei unserer Kundschaft für die langjährige Treue und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Die Produktion und der Verkauf in unserer GÄRTNEREI ist von der Geschäftsaufgabe des Blumen-Studios und dem Räumungsverkauf nicht betroffen.

Gärtnerei und Blumenstudio

Leo und Brigitte Greuel

52391 Vettweiß, Amselweg 2 · Tel.: 02424/7669 · Fax: 02424/7040



Mitteilungen der Verwaltung

Auszug aus der Niederschrift über die

13. Sitzung des Ausschusses für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales der Gemeinde Vettweiß vom 02.07.2012

Punkt 2.

Bildung von Eingangsklassen in den Grundschulen und der Sekundarstufe im Schuljahr 2012/13

Frau Bethlehem fragt nach, ob in Müddersheim tatsächlich nur 14 Kinder für die Eingangsklasse angemeldet wurden. Bürgermeister Kranz weist darauf hin, dass zwischenzeitlich mehr Kinder dort angemeldet wurden und auch eine 1. Klasse gebildet werden kann.

Schulleiter Jansen teilt mit, dass an der Regenbogenschule Kelz-Müddersheim insgesamt 39 Kinder angemeldet wurden. In Kelz wurden 23 Kinder angemeldet und in Müddersheim 16 Kinder. Er merkt an, dass man die Kinder auch so aufteilen kann, dass auch in Müddersheim eine etwas größere Klasse gebildet werden könnte. Das würde jedoch bedeuten, dass z. B. Kinder aus Lühheim, welche im Normalfall die Schule in Kelz besuchen, dann zur Schule nach Müddersheim fahren müssten. Dann kämen jedoch höhere Buskosten auf die Gemeinde zu.

BM Kranz greift das Thema der Schuleinzugsbezirke auf. Das Wahlverhalten der Eltern, so zeigen die derzeitigen Anmeldungen an der Grundschule Vettweiß, sei schwierig greifbar. Von über 40 möglichen Anmeldungen lt. Schulentwicklungsplan sind 27 in Vettweiß erfolgt. Der Standort Müddersheim liegt mit 16 Anmeldungen knapp über der notwendigen Mindestzahl von 15, wobei die Regenbogenschule, wie oben von Schulleiter

Jansen bereits berichtet, insgesamt 39 Anmeldungen verzeichnet. Die jetzigen Schuleinzugsbezirke führen dazu, dass die Klassenstärken von 16 bis nahezu 30 variieren. Rechtzeitig nach der Sommerpause sollte man insbesondere vor dem Hintergrund, dass beide Schulleiter im übernächsten Jahr ausscheiden, die Schullandschaft im Bereich der Grundschulen auf die Tagesordnung setzen. Sowohl der Rückgang der Anmeldezahlen als auch die verstärkt gewünschte Nachmittagsbetreuung, aber insbesondere auch die Sicherstellung einer optimalen Lehrerversorgung erfordern Konzepte und Lösungen zum Wohle der Kinder und dies alsbald.

Herr Jansen teilt mit, dass die Kinder für das Schuljahr 2013/2014 bereits im Oktober 2012 angemeldet werden und die Eltern wissen sollten, wo die Kinder beschult werden.

Frau Böhr merkt an, dass für die Eingangsklasse 2012/2013 an der GHS Vettweiß zwischenzeitlich 13 Schülerinnen und Schüler angemeldet wurden.

Herr Reufsteck weist darauf hin, dass sich die Anmeldungen an der Grundschule Vettweiß auch um einen Schüler von 27 auf 28 erhöht hat.

Der Ausschuss nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis.

Punkt 3. Haushaltsberatung 2012/2013

Bürgermeister Kranz erläutert kurz die Veränderungen im Haushalt.

Frau Bethlehem fragt nach, ob die Planungen im Bereich der Ausschreibungen für die Gebäudereinigung auf den alten Zahlen abzüglich 30% basieren.

Dies wird durch Bürgermeister Kranz bejaht.

Herr Ruskowski fragt nach, wie die Schüler von Nörvenich zur Hauptschule nach Vettweiß fahren. Bürgermeister Kranz erläutert, dass die Kinder von Nörvenich bis Gladbach mit dem ÖPNV fahren und dort in den Schülerspezialverkehr umsteigen.

Ausschussvorsitzender Dr. Wollseifen möchte wissen, ob man bei den Mitteln für die Realschule im nächsten Jahr noch flexibel ist. Bürgermeister Kranz teilt mit, dass hierfür Spielraum vorhanden ist.

Der Ausschuss für Jugend, Schulwesen, Kultur, Sport und Soziales empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Haushaltsansätze unter Berücksichtigung der Beratung zu beschließen.

Punkt 4. Anfragen und Mitteilungen

a) Bürgermeister Kranz teilt mit, dass bezüglich der Umsetzung der Realschule Zülpich-Vettweiß ab dem Schuljahr 2013/2014 bereits drei Gespräche stattgefunden haben. Im 1. Gespräch zwischen den Verwaltungen wurde ein Arbeitspapier erarbeitet. Bei der 2. und 3. Runde mit den Schulleitern aus Zülpich und Vettweiß wurden pädagogische Aspekte erörtert. Weitere Gesprächsrunden sind bereits terminiert. Die Stadt Zülpich will verständlicherweise die Trägerschaft behalten, so dass nicht über einen Zweckverband sondern über eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung nachgedacht wird, in der alle Fragen geregelt werden. Die räumlichen Gegebenheiten für jeweils mindestens 2 Klassen inkl. Fachräume in Zülpich und Vettweiß sind gegeben. Die Gespräche sind sehr harmonisch und zielführend, da beide Seiten, insbesondere auch die Schulen, hinter dem Projekt stehen. Um für die Schule zu werben, werden kurzfristig Informationen für die Amtsblätter, für das Internet und für die öffentliche Presse erarbeitet, damit die betroffenen Eltern und Kinder alsbald über die Realschule Zülpich/Vettweiß Kenntnis haben. Ebenso ist es wichtig, dass rechtzeitig Politik, Verwaltung und Lehrerkollegium aufeinander zugehen, damit die aufkommenden Fragen erörtert werden können. Gemeinsame Schulausschusssitzungen der Stadt Zülpich und der Gemeinde Vettweiß werden angestrebt.

b) Frau Weber fragt nach, ob es auch in diesem Jahr wieder eine Ferienmaßnahme gibt. BM Kranz teilt mit, dass diese in diesem Jahr in Soller stattfindet.

c) Herr Reufsteck teilt mit, dass auch die OGS in den ersten drei Ferienwochen eine Ferienbetreuung anbietet. Hierfür liegen 17 Anmeldungen vor.

Punkt 5. 13plus Betreuung an der Regenbogenschule hier: aktueller Sachstand

Ausschussvorsitzender Dr. Wollseifen hält es für sehr erfreulich, dass die Maßnahme in diesem Jahr stattfinden kann. Schulleiter Jansen teilt mit, dass aktuell neun Anmeldung für Kelz vorliegen und 5 in Müddersheim.

Bürgermeister Kranz dankt nochmals der Victor-Rolff-Stiftung für die Unterstützung im kommenden Schuljahr. Für die folgenden Schuljahre müssen rechtzeitig neue Konzepte entwickelt werden, da eine dauerhafte Förderung durch die Victor-Rolff-Stiftung nicht erwartet werden kann.

Der Ausschuss nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis.

Auszug aus der Niederschrift über die

13. Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung der Gemeinde Vettweiß am 03.07.2012

Punkt 2. Hofbezeichnung Hähnchenmastanlage hier: Antrag der Freiherr v. Geyr'schen Verwaltung

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß, der Hähnchenmast- und Biogasanlage auf dem Grundstück Gemarkung Müddersheim, Flur 14, Nr. 24, die offizielle Hofbezeichnung „Sankt Antonius Hof“ zu vergeben.

Punkt 7. Erstellung einer Solarpotenzialanalyse und einer Solar-Website für das Gemeindegebiet Vettweiß

TOP 7 wird mit Einverständnis des Ausschusses vorgezogen und Ausschussvorsitzender Kemmerling begrüßt Herrn Heinen vom RWE und Frau Ludwig von der Firma IP Syscon, die die Solarpotentialanalyse entsprechend vorstellen und erläutern. Nach der Vorstellung fragt Bürgermeister Kranz nach, wer das Programm weiter pflegen wird. Frau Ludwig erwidert, dass der Wirtschaftlichkeitsrechner regelmäßig von ihnen aktualisiert wird. Herr Franzen fragt nach, ob es richtig ist, dass die Daten aus 2007 stammen. Frau Ludwig erwidert, dass die aktuellsten Laserscandaten aus dem Jahr 2007 sind. Aktuellere Daten liegen zurzeit leider nicht vor. Wann eine Aktualisierung erfolgt, ist nicht bekannt.

Ausschussvorsitzender Kemmerling fragt nach, ob es keine andere Möglichkeit gibt, das Kataster schneller zu aktualisieren.

ORTHOPÄDIE-TECHNIK **GÖHR** **REHA-HILFEN**

Konstruktion und Herstellung



Ihr Partner für:

- Moderne Prothesensysteme
- Brustprothetik
- Kompressionsstrümpfe und Therapie
- Einlagen
- Mieder nach Maß
- Carbonfaserorthesen
- Bandagen



Ihr Partner für:

- Rollstühle/elektr. Rollstühle, Reparaturen und Sonderanfertigung
- Hilfsmittel für Kinder und Jugendliche
- Geh- und Mobilitätshilfen
- Bad- und Toilettenhilfen
- Dekubitusprophylaxe
- Pflegebetten und Lifter

Ihr Fachberater behindertengerechter Hilfsmittel

Bergheimer Straße 3a · 53909 Zülpich · Tel. 0 22 52/8 17 61
Fax 0 22 52/8 17 62 · E-Mail goehr.rehahilfen@t-online.de
Internet www.goehr-rehahilfen.de
Geöffnet: Mo. bis Fr. von 8.30 bis 18.00 Uhr · Sa. von 9.00 bis 13.00 Uhr



Mischa Emons

Maler- & Lackierermeister

Auf der Komm 30
52385 Nideggen-Berg

Telefon: 0 24 27/90 91 33
Telefax: 0 24 27/90 91 34
Mobil 01 77/5 60 52 07
01 77/3 25 59 79

E-Mail: mail@malermeister-emons.de - www.malermeister-emons.de

Frau Ludwig erwidert, dass man manuell eine Analyse für Bereiche erstellen kann, wenn B-Pläne mit entsprechenden Festsetzungen für Dachneigung und Firstrichtung vorliegen. Bürgermeister Kranz erwidert, dass aufgrund der dörflichen Strukturen die Dächer in der Nachbarschaft alle ähnlich gestaltet sind, so dass man hieraus entsprechende Daten ableiten kann.

Da keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, dankt Ausschussvorsitzender Kemmerling Frau Ludwig und Herrn Heinen für den guten Vortrag.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung nimmt den Sachverhalt dann zustimmend zur Kenntnis.

Punkt 3.

Gemeindeverbindungsstraße Jakobwüllesheim-Kelz

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß, die Gemeindeverbindungsstraße Jakobwüllesheim – Kelz als verkehrswichtige Straße im Gemeindegebiet einzustufen und eine entsprechende Darstellung bei der nächsten Überarbeitung des Flächennutzungsplanes vorzunehmen.

Punkt 4. Haushaltsberatung 2012/2013

Die zu beratenden Positionen des Haushaltsentwurfes, die den Fachausschuss betreffen, ergänzt um einen Antrag der CDU-Fraktion, wurden beraten.

Der Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfiehlt einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß, die Haushaltsansätze entsprechend dem Haushaltsentwurf unter Berücksichtigung der Beratungen zu beschließen.

Punkt 5. Anfragen und Mitteilungen

- Frau Keiner teilt mit, dass der Bürgermeister in der Zeitung bekanntgegeben hat, dass ein Sitz von Bündnis 90/Die Grünen im Vettweißer Rat unbesetzt bleibt. Aus ihrer Sicht hätte man jedoch auch mitteilen müssen, dass die Grünen nach wie vor im Rat vertreten sind. Bürgermeister Kranz erwidert, dass er als Wahlleiter eine entsprechende Informationspflicht hat, der er nachgekommen ist.
- Frau Keiner teilt weiter mit, dass wenn man in Google den Begriff „Alte Mühle Müddersheim“ eingibt das „Annahäuschen“ gezeigt wird. Dies ist nicht richtig. Bürgermeister Kranz erwidert, dass er für Google leider nicht verantwortlich ist.
- Frau Keiner fragt dann weiterhin nach, was die geplante Bebauung im Ortsteil Lühxheim macht. Bürgermeister Kranz erwidert, dass seitens des Grundstückseigentümers die notwendigen Vorarbeiten erledigt werden und das weitere Verfahren von Ausschuss und Rat begleitet wird.

Punkt 6.

Antrag von Bündnis 90/Die Grünen vom 18.06.2012

TAXI Rautenberg (Spies)

15 Jahre in der Gemeinde Vettweiß

- Wir begleiten Sie auch in die Arztpraxis, Klinik oder den Flughafen
- Umweltfreundliches Erdgastaxi bis 6 Personen

Pünktlichkeit und Freundlichkeit ist für uns selbstverständlich

0 24 24/90 12 22

Frau Keiner erwidert, dass der Antrag nach der Stellungnahme der Verwaltung als erledigt angesehen werden kann. Zu Punkt 1 wird sie sich mit der Biologischen Station in Verbindung setzen und zu Punkt 2 haben entsprechende Arbeiten auf dem Grundstück bereits begonnen.

Auszug aus der Niederschrift über

die 12. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Gemeinde Vettweiß vom 05.07.2012

Punkt 2.

Prioritätenliste für Investitionen im Haushalt 2012

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt dem Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Prioritätenliste zu beschließen.

Punkt 3.

Haushaltsberatung 2012/2013

Bürgermeister Kranz erläutert den anwesenden Mitgliedern nochmals kurz den bereits vorliegenden Haushaltsentwurf. Er macht deutlich, dass ohne die Erhöhung der Steuersätze ein genehmigungsfähiges Haushaltssicherungskonzept nicht aufgestellt werden kann.

Ausschussmitglied Volker Franzen erklärt für die CDU-Fraktion, dass diese dem wiederum vorliegenden Verwaltungsvorschlag auf Erhöhung der Hebesätze auf das Landesdurchschnittsniveau ab 2013 nicht folgen kann. Er ist sich aber der besonderen Situation der Gemeinde Vettweiß bewusst und merkt an, dass ein Haushaltsausgleich im Jahre 2022 auch mit einer moderateren Erhöhung zu erzielen ist. Um eine weitere Handlungsfähigkeit der Gemeinde Vettweiß zu gewähren, schlägt er daher vor, die Steuersätze für das Jahr 2013 wie folgt festzusetzen

ANWALTSKANZLEI DASSLER

Rechtsanwälte – Fachanwälte



Sabine Dassler

Fachanwältin für
Arbeitsrecht
weitere Schwerpunkte:
Familienrecht
Verbraucherinsolvenzen



Holger Dassler

Fachanwalt für
Strafrecht & Verkehrsrecht
weiterer Schwerpunkt:
Mietrecht

Anwaltskanzlei Dassler
Kölstr. 39 · 52349 Düren
Tel: 02421/16339
www.anwaltskanzlei-dassler.de

in Bürogemeinschaft mit:

TRIMBORN V. LANDENBERG
KANZLEI FÜR ERBRECHT & VERMÖGENSNACHFOLGE
Fachanwalt für Erbrecht & Vorsorgeanwalt
Tel. 0 24 21 / 49 110 80 · www.ra-trimborn.de

Grundsteuer A – 220% (210% in 2012)
Grundsteuer B – 399% (381% in 2012)
Gewerbesteuer – 399% (390% in 2012)

Sie sollen für die weitere Finanzplanung in 2014 ebenfalls angewendet werden:

Ausschussmitglied Jürgen Ruskowski gibt an, dass es unbedingt erforderlich ist, im Jahre 2022 eine ausgeglichenen Haushalt darzustellen.

Bürgermeister Kranz stellt fest, dass mit dem Vorschlag der CDU-Fraktion alleine ein Ausgleich in 2022 nicht darstellbar ist. Um einen Ausgleich in 2022 zu erreichen, sind spätestens in 2015 die von der Verwaltung vorgeschlagenen Hebesätze wie folgt festzusetzen.

Grundsteuer A – 230 %
Grundsteuer B – 413 %
Gewerbesteuer – 411 %

Mit diesem Vorschlag erklärt der Haupt- und Finanzausschuss sich einstimmig einverstanden. Die übrigen Änderungswünsche werden dem Rat einstimmig vorgeschlagen. Eine entsprechende Beschlussempfehlung an den Rat wird einstimmig beschlossen.

Punkt 4. Beratung der Haushaltssatzung der Gemeinde Vettweiß für das Haushaltsjahr 2012/2013 Doppelhaushalt

a) Haushaltsplan mit Ergebnis- und Finanzplan 2012/2013

b) Ergebnis- und Finanzplanung 2012 bis 2022

c) Stellenplan

d) Haushaltssicherungskonzept (einschl. Personalkonsolidierungskonzept)

Bürgermeister Kranz gibt an, dass der Haushaltsplan mit Ergebnis- und Finanzplan 2012/2013, die Ergebnis- und Finanzplanung 2012 bis 2022 und das Haushaltssicherungskonzept um die unter TOP 3 besprochenen Hebesätze ergänzt wird. Die ergänzende Vorlage wird zur Ratsitzung vorgelegt. Bzgl. des Personalkonsolidierungskonzeptes weist er daraufhin, dass die personelle Besetzung der Gemeinde Vettweiß ihr unterstes Limit erreicht hat.

Ausschussmitglied Helmut Kemmerling fragt unter Bezug auf das Personalkonsolidierungskonzept nach der Ausgliederung der Kassengeschäfte. Bürgermeister Kranz erläutert, dass aufgrund der Personalsituation im FB II seit dem 01.07.2012 in Zusammenarbeit mit der KDVB Frechen eine Probephase über die Ausgliederung der Kassengeschäfte begonnen hat. Zur gegebenen Zeit wird er entsprechend unterrichten.

Unter Berücksichtigung der dargelegten Änderungen und der vorgenannten Ausführungen empfiehlt der Haupt- und Finanzausschuss einstimmig dem Rat der Gemeinde Vettweiß:

Der Rat der Gemeinde Vettweiß möge beschließen:
Die Haushaltssatzungen der Gemeinde Vettweiß für die Haushaltsjahre 2012 und 2013 sowie die Finanzplanung bis 2022.

Das Investitionsprogramm für die Jahre 2012 bis 2016 wird beschlossen.

Der Stellenplan 2012/2013 wird beschlossen.

Das Haushaltssicherungskonzept für die Jahre 2012 bis 2022 wird beschlossen.

Punkt 5. Neubesetzung von Ausschusssitzen

Der Haupt- und Finanzausschuss nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis. Die Wahlen erfolgen in der Sitzung des Rates auf Vorschlag der BI-Fraktion.

Punkt 6. Anfragen und Mitteilungen

Anfragen und Mitteilen liegen nicht vor.

Auszug aus der Niederschrift

über die 18. Sitzung des Rates der Gemeinde Vettweiß am 19.07.2012

Punkt 3. Neubesetzung von Ausschusssitzen

Auf Vorschlag der BI-Fraktion wählt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig wie folgt: Für den ausgeschiedenen Peter Probst in den Rechnungsprüfungsausschuss: Ratsmitglied Thomas Heck. Herr Heck wird stellv. Vorsitzender des Ausschusses.

Für den ausgeschiedenen Vertreter Peter Probst in die Versammlung des Wasserleitungszweckverbandes der Neffeltalgemeinden: Ratsmitglied Thomas Heck

Für den ausgeschiedenen sachkundigen Bürger Thomas Heck in den Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung: Frau Doris Leinweber

Punkt 4.

Gemeindeverbindungsstraße Jakobwüllesheim-Kelz

Wie vom Ausschuss für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung empfohlen, beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, die Gemeindeverbindungsstraße Jakobwüllesheim – Kelz als verkehrswichtige Straße im Gemeindegebiet einzustufen und eine entsprechende Darstellung bei der nächsten Überarbeitung des Flächennutzungsplanes vorzunehmen.

Punkt 5. Hofbezeichnung Hähnchenmastanlage hier: Antrag der Freiherr v. Geyr'schen Verwaltung

Entsprechend der Empfehlung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt, Verkehr und Wirtschaftsförderung beschließt der Rat der Gemeinde Vettweiß einstimmig, der Hähnchenmast- und Biogasanlage auf dem Grundstück Gemarkung Müddersheim, Flur 14, Nr. 24, die offizielle Hofbezeichnung „Sankt Antoniushof“ zu vergeben.

Punkt 6.

Prioritätenliste für Investitionen im Haushalt 2012

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig aufgrund der Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses, die Prioritätenliste.

Punkt 7.

Beratung der Haushaltssatzungen der Gemeinde Vettweiß für die Haushaltsjahre 2012 und 2013 (Doppelhaushalt)

a) Haushaltsplan mit Ergebnis- und Finanzplan 2012/2013

b) Ergebnis- und Finanzplanung 2012 bis 2022

c) Stellenplan

d) Haushaltssicherungskonzept

Der Rat der Gemeinde Vettweiß beschließt einstimmig unter Berücksichtigung der eingeflossenen Änderungen nach den Beratungen in den Ausschüssen, die Haushaltssatzungen der Gemeinde Vettweiß für die Haushaltsjahre 2012 und 2013 sowie die Finanzplanung bis 2022.

Das Investitionsprogramm für die Jahre 2012 bis 2016 wird einstimmig beschlossen.

Der Stellenplan 2012/2013 wird einstimmig beschlossen.

Das Haushaltssicherungskonzept (Anlage 8) für die Jahre 2012 bis 2022 wird einstimmig beschlossen.

Punkt 8. Einwohnerfragestunde

Einwohnerfragen liegen nicht vor.

Punkt 9.

Anfragen und Mitteilungen

a) Ratsvertreterin Keiner übergibt einen Antrag (Anlage) 9. Punkt 1 des Antrages betrifft die Bezeichnung der Ortszufahrt Müddersheim in Richtung der Straße „Am Wald“, Punkt 2 die Umbenennung der „Bahnhofstraße“. Der Antrag wird Beratungsgegenstand der nächsten Sitzung des Fachausschusses.

b) Ratsmitglied Erasmi richtet den Dank auch im Namen der Landwirtschaft an Rat und Verwaltung für den Ausbau des Wirtschaftsweges „Im Gastesfeld“.

c) Ratsmitglied Fraussen lädt zum Heidefest in Soller für den 4. (Benefizkonzert in der Kirche Vettweiß) und 5. August 2012 (Heidefest an der Sportanlage Soller) ein.

Erfüllen Sie sich Ihren Lebenstraum

Stein auf Stein gebaut - 20 Jahre Bau erfahrung
Energie - Sparsysteme inkl. Solarthermieanlage
Sicherheitspaket und Festpreisgarantie

Musterhaus in Ertfstadt-Gymnich

Tel.: 02235-46 555 11 - Mail: p.bellinghausen@4life-massivhaus.de



Gemeinde Vettweiß fährt mit E-Bike vorweg

- RWE Deutschland stellt E-Bike und eine Ladestation zur Verfügung
- Kommunalverwaltung setzt auf moderne Mobilität
- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

Mehr Bewegung für den Alltag: Die Gemeinde Vettweiß verfügt ab sofort über ein nagelneues Elektrofahrrad („E-Bike“). Zum Paket gehört auch eine E-Bike-Ladestation, die vor dem Rathaus, Gereonstraße 14, für E-Bike-Fahrer zugänglich, aufgestellt wird. Bürgermeister Josef Kranz ließ es sich nicht nehmen, das himmelblaue E-Bike und die Ladestation persönlich in Empfang zu nehmen. Überreicht wurde der emissionsfreie und leise Flitzer, der dank Akku jede Menge Schwung mitbringen, von Walfried Heinen, Kommunalbetreuer der RWE Deutschland AG.

„Wir sind sehr froh über diese Unterstützung und werden das E-Bike intensiv nutzen“, kündigte Josef Kranz bei der Übernahme am Rathaus in Vettweiß an.

Gemeinsam mit der Gemeinde Vettweiß möchte RWE Deutschland E-Bikes in den öffentlichen Alltag integrieren und möglichst viele Bürger für dieses Zukunftsthema gewinnen. Ziel der Kooperation von RWE Deutschland mit den Kommunen ist es, die motorisierten Komfortäder vielfältig und möglichst oft auf Touren zu bringen. Den Ideen sind kaum Grenzen gesetzt: Ob das Elektrofahrrad beispielsweise von Verwaltungsmitarbeitern statt des Autos auf kürzeren Dienstreisen genutzt, an Touristen und andere Radwanderer verliehen oder auf Veranstaltungen als innovativer Programmpunkt präsentiert werden, entscheidet jede Kommune selbst.

Hintergrund:

Die Umwelt- und Lebensqualität wird in Zukunft entscheidend von der Klimafreundlichkeit der Fortbewegung abhängen. RWE unterstützt die verschiedenen Formen der Elektromobilität. Ein Schwerpunkt ist der Aufbau einer flächendeckenden Lade-Infrastruktur. Gleichzeitig will RWE mit Aktionen wie „E-Bikes on Tour“ die Menschen in Deutschland für klimafreundliche Mobilität begeistern. Der Anteil von Elektrofahrrädern im Straßenverkehr wächst stetig.

Bis Ende 2012 sollen rund 2,2 Millionen Räder mit Elektromotor in Europa unterwegs sein und die Straßen sauberer und leiser machen. Elektrofahrräder sind günstiger als ein Auto und dabei wesentlich komfortabler als ein normales Fahrrad. Damit nehmen sie im Straßenverkehr eine interessante Rolle ein, die wir weiter ausbauen möchten. Die Tretunterstützung durch den integrierten Elektromotor macht Menschen jeden Alters mobil, vermittelt sportlich weniger Aktiven neuen Spaß am Radfahren, wird aber auch von passionierten Bikern geschätzt. Mit dem E-Bike können sie schneller ihr Ziel erreichen und bei Gegenwind und an Steigungen ihre Kräfte schonen.

Infos zu weiteren Aktionen im Rahmen von „E-Bikes on Tour“ finden sich unter www.rwe-ebikesontour.de

Rundum „Ia“ betreut:
Von der Planung über
die Finanzierung bis
zur Inbetriebnahme!

Photovoltaik

Solarthermie

Wärmepumpentechnik

Regenwassernutzung

Wege in eine saubere Zukunft: Solarstrom • Solarwärme

GÖBEL S O L A R

GöbelSolar GmbH & Co. KG
Ingenieurbüro und Fachbetrieb
für Solar- und Umwelttechnik
Nikolaus-Otto-Str. 7
52351 Düren

Telefon 0 24 21/20 86 03 -0
Telefax 0 24 21/20 86 03 -15
info@goebelsolar.de
www.goebelsolar.de

PUTZHILFE

für 2 Personenhaushalt bei freier Zeiteinteilung nach Kelz gesucht.

Tel. 02424-901810

Goldene Hochzeit

Am 10. August 2012 feiern die Eheleute Walentin u. Lilli Murschel geb. Kolbach, Gartenstr. 25, Vettweiß das Fest der "Goldenen Hochzeit".

Rat und Verwaltung der Gemeinde Vettweiß gratulieren ganz herzlich.


Josef Kranz
(Bürgermeister)

Spezialberatungstermine der Verbraucherzentrale in Düren September 2012

Energieberatung (H. Dipl. Ing. Jörg Hubrich)

Die 04.09.12 Warmwasserbereitung, Energie/Heizung, Regenerative
Die 11.09.12 Energie
Die 18.09.12 Förderprogramme, Wärmedämmung, Feuchtigkeit und
Die 25.09.12 Schimmelbildung

Kosten: 5,- \ für 30 Minuten individuelle
Beratung
10:15 Uhr - 13:15 Uhr

Versicherungsberatung (H. Norbert Roemers, Versicherungsberater)

Do 13.09.12 Beratung zu allen sach- und personenbezogenen
Do 27.09.12 Versicherungen

Kosten: 35,- \ für 30 Minuten individuelle Beratung
9:00 Uhr - 12:30 Uhr

Mietrechtsberatung (H. Jörg Börgers)

Mo 10.09.12 Fragen rund ums Mietrecht.

Kosten: 20,- \ für 15 Minuten Beratung
11:00 Uhr - 13:00 Uhr

Spezialrechtsberatung (H. Montgomery Hardebeck, Rechtsanwalt)

Donnerstag, Kaufverträge, Handwerkerverträge,
jede Woche Urheberrecht, Kreditverträge, Reiserecht

Kosten: Beratung 30,- \ für 20 Minuten Beratung
Vertretung 20,- \
14:00 Uhr - 17:00 Uhr

Bei allen Beratungen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich bei:
Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Düren, Markt 2
Tel. 02421/56810 Fax 02421/503561 e-mail dueren@vz-nrw.de

Klimaschutz und Energiewende konkret

- Energie sparen, die Heizkosten senken und noch komfortabler leben -

Wer sein Haus sanieren, umbauen und modernisieren möchte, braucht einen guten Überblick.

Viele Eigenheimbesitzer sind verunsichert, denn die energetische Sanierung des eigenen Hauses bringt viele Fragen mit sich und stellt für die Ratsuchenden eine finanzielle und nervliche Kraftprobe dar. Da hilft der unabhängige Energieberater, Dipl. Ing. Jörg Hubrich der Verbraucherzentrale

NRW weiter. Der Energieberater fährt zu den Sanierungswilligen nach Hause und verschafft sich einen Überblick über alle wichtigen Bauteile und Anlagen des Hauses. Hierzu gehört die Heizung und Warmwasserbereitung, die Außenwanddämmung, das Dach, die Fenster und die Türen. "Ich arbeite für die Ratsuchenden einen ganz individuellen Sanierungsfahrplan aus", erklärt Jörg Hubrich. Der Sanierungsfahrplan gibt eine detaillierte Übersicht über die Reihenfolge der notwendigen und sinnvollen Sanierungsmaßnahmen. So können Fehlinvestitionen vermieden werden.

Die Hausbesitzer erfahren, wo ihr Haus zu viel Energie verbraucht und durch welche Maßnahmen wie viel Energie eingespart werden kann. In alten, nicht modernisierten Gebäuden, geht beispielsweise durch die Fenster häufig ein großer Teil der Raumwärme verloren. Daher spielt bei der energetischen Optimierung der Gebäudehülle der Einbau moderner Fenster mit Wärmeschutzverglasung eine wichtige Rolle. "Je nach Ausgangszustand kann so bis zu 20 Prozent der Energie eingespart werden", erläutert Jörg Hubrich. Die Energiefachleute der Verbraucherzentrale wissen auch, für welche Investitionen es Fördergelder und zinsgünstige Kredite vom Staat gibt.

Nach einer 90-minütigen individuellen "Energieberatung bei Ihnen zu Hause" erhalten die Ratsuchenden ein ausführliches Beratungsprotokoll mit detaillierten Empfehlungen für die Modernisierung ihres Hauses. Die Beratung kostet 60,- Euro. Termine können ab sofort unter der Hotline 0180 111 5 999 (3,9 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreis max. 42 Cent/Minute) vereinbart werden. Diese Beratungen finden im Rahmen des Projektes "Klimaschutz und Energiewende konkret (KEK)" statt und werden vom Land Nordrhein-Westfalen und der Europäischen Union gefördert.

Weitere Informationen zum Energieberatungsangebot der Verbraucherzentrale NRW gibt es auch im Internet unter www.vz-nrw.de/energieberatung oder in der Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle in Düren, Markt 2, 52349 Düren, Tel.: 02421- 568 10 oder dueren@vz-nrw.de

Über die Bördebahn von Vettweiß bis in Ruhrgebiet!

Sonderfahrt des Bördeexpress von Vettweiß bis nach Duisburg

Einmal im Jahr kann man von der Bördebahn aus auch andere Regionen entdecken. Für den 8. September 2012 haben die ehrenamtlichen Organisatoren des "Bördeexpress" eine große Sonderfahrt ins Ruhrgebiet geplant. Entdecken Sie mit unserem Sonderzug das industrielle Kernland Nordrhein Westfalens neu! Abfahrt ab Vettweiß ist gegen 10.45 Uhr. Unser Sonderzug wird als Eilzug der 1970er Jahre zusammengestellt. Eine altrote Diesellok der Baureihe V100 zieht den Zug auf

Alles aus einer Hand ...

Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn
Maurer- und Betonbauermeister

Energieberater
Broichstr. 42 • 52391 Vettweiß-Kelz
Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de

dem Weg von der Eifel an die Ruhr. Nehmen Sie Platz im Ambiente der 1970er Jahre: die robusten Personenwagen aus dieser Zeit trugen damals wie heute den Spitznamen "Silberlinge". Bequeme Sitzgruppen zu je vier Personen, Fenster, die sich noch öffnen lassen und Gepäckablagen machen den vergangenen Charme dieser Wagen aus. Dem Zug beige stellt wird ein Halbgepäckwagen mit kleinem Bistro, in dem unsere Vereinsmitglieder Sie gerne auf einen Kaffee oder kleinen Snack begrüßen! Die Endhaltestelle des Zuges ist der Landschaftspark Nord in Duisburg-Meiderich. Dort erhält der Zug exklusiv über die Werksgleise der Firma ThyssenKrupp Steel Einfahrt in den Bahnhof des ehemaligen Hüttenwerkes Duisburg-Meiderich. Das 1985 stillgelegte Hüttenwerk mit seinen drei Hochöfen ist ein einzigartiges Ensemble der Industriegeschichte. Erkunden Sie die weitläufigen Anlagen selbst oder mit einer Führung!

Für diejenigen Fahrgäste, die direkt das Ergebnis des Strukturwandels im Ruhrgebiet bestaunen wollen, und sich weniger für die Hüttenindustrie interessieren, haben wir einen zusätzlichen Halt eingeplant. Vor Erreichen des Landschaftsparks besteht die Möglichkeit, in Oberhausen Hauptbahnhof bereits den Zug zu verlassen. Von dort aus erreichen Sie in wenigen Minuten per Bus/ Straßenbahn das Einkaufszentrum CentrO in Oberhausen! Als kleine Ehrung für das Ruhrgebiet bieten wir in diesem Sonderzug eine ganz spezielle Art der Verköstigung an! Wir servieren stilschick passend zum Ruhrgebiet und dem Zugambiente der 1970er Jahre einen Kult-Snack in Meisterqualität! Eine lokale Metzgerei liefert die Wurst, die unsere Veranstaltungspartner der Gaststätte "Op d'r Kinat" in das Verwandelt, was auch Schimanski & Co. gerne essen: CURRYWURST.

Informationen zur Sonderzugfahrt, zu den Fahrpreisen und zum Fahrplan finden sich im Internet unter www.boerdeexpress.de oder telefonisch unter 0157 - 889 022 03 (ab 17.00 Uhr). Vorverkaufsstelle ist zusätzlich die Gaststätte „Op d'r Kinat“ in Zülpich.

Sonderzug "Eifel-Ruhr-Express"

Gerolstein-Euskirchen-Düren-Oberhausen-
Duisburg (Landschaftspark Nord)

8. September 2012

Zustiegsmöglichkeiten:

Gerolstein ca. 09.05 Uhr
Jünkerath
Nettersheim
Kall
Mechernich
Euskirchen ca. 10.10 Uhr
Zülpich
Vettweiß
Bubenheim
Düren ca. 11.20 Uhr

Ausstieg zum Shopping in
Oberhausen Hbf (CentrO)

Rückfahrt ab Landschaftspark
gegen ca. 17 Uhr

Fahrt im historischen Zug der
1970er Jahre

Besuch Landschaftspark Nord
(ehem. Stahlwerk mit Führung)

Möglichkeit zum Shopping im
CentrO Oberhausen

"Ruhrpott" Curry-Wurst im Zug
erhältlich!



Fahrplan und Buchung

boerdeexpress.de
oder
Tel.: 0157- 889 022 03



Kreis Düren ermöglicht Behinderten ungetrübtes Naturerlebnis

Natur pur? Nicht alle kommen in den Genuss. Für ältere Menschen, Behinderte, aber auch Eltern mit Kinderwagen können Stufen, vor allem aber Wege über Stock und Stein unüberwindbare Hindernisse sein. Das muss nicht sein. So hat die Untere Landschaftsbehörde (ULB) des Kreises Düren drei Wege durch einige der schönsten Naturschutzgebiete (NSG) im Kreis Düren für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei gestaltet. Sie stehen nun allen Menschen offen und bieten ihnen vielfältige Einblicke in die Tier- und Pflanzenwelt. Einer führt von Obermaubach nach Zerkall entlang der Rur zu Füßen der hoch ansteigenden Buntsandsteinfelsen. Ein weiterer lädt zum Spaziergang durch das offene Land der Drover Heide ein, wo Heidelerche und Neuntöter die Besucher im Hochsommer begleiten. Und schließlich lässt sich im Todtenbruch bei Raffelsbrand zwischen Seggenried und Bruchwald hautnah Mooratmosphäre erleben.

Die drei überarbeiteten Wege unterscheiden sich nicht nur durch ihre Naturschönheiten, sondern auch durch ihren Schwierigkeitsgrad: Der reicht vom zwei Kilometer langen Rundweg mit wenig Steigung durch die Heidelandschaft über den Bohlenweg im Todtenbruch bis zur rund fünf Kilometer langen Strecke entlang der Rur, die mit ihren Steigungen den sportlich ambitionierte Handbiker ansprechen möchte.

Barrierefreiheit und Naturschutz Hand in Hand

Beim Wegebau in den sensiblen Lebensräumen der Heide und des Moores mussten die naturschutzfachlichen Belange besonders berücksichtigt werden.

Im NSG Drover Heide wurde auf asphaltierte Wege und wassergebundene Decken verzichtet. Stattdessen wurde eine Decke aus feinkörnigem Bergkies mit hohem Lehmantel aufgebracht. Obwohl sie sehr fest ist, können die Pflanzen den Weg von den Rändern aus kurzfristig wieder besiedeln. Auf

Die Highlights:



Kneipe und Biergarten
Bei Hämmer

vom 10.08. bis 07.09.2012

Endlich
wieder
Fußball!

Fr. 24.08.	20.30 Uhr	Borussia Dortmund – Werder Bremen
Sa. 25.08.	15.30 Uhr	Bundesligakonferenz u. a. Gladbach – Hoffenheim Fürth – Bayern München
Mo. 27.08.	20.00 Uhr	Erzgebirge Aue – 1. FC Köln
Fr. 31.08.	18.00 Uhr	1. FC Köln – Cottbus
Sa. 01.09.	15.30 Uhr	Bundesligakonferenz u. a. Schalke – Augsburg Nürnberg – Dortmund
	18.30 Uhr	D'dorf – Gladbach
So. 02.09.	17.30 Uhr	Bayern – Stuttgart

Vom 15. bis 23.08.2012 haben wir wegen Urlaub geschlossen.
PS.: Freuen Sie sich schon auf die Rot-Weiße Nacht am 22.09.2012.

Öffnungszeiten:

Mittwoch, Donnerstag + Freitag ab 18.00 Uhr
Samstag + Sonntag ab 17.00 Uhr (während der Bundesliga ab 13.00 Uhr)

Gaststätte Bei Hämmer · Inhaber: Frank Hamannt
Gereonstraße 5 · 52391 Vettweiß
Mobil: 0171-705 41 94 · www.bei-haemmer.de

Die „Pflichtadresse“ für **Verkäufer** ...

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de · info@immoneumann.de · Tel. 0 24 21 - 93 10 39

... weil es ein Zuviel an Kompetenz, Präzision und Routine niemals gibt!



Jürgen Neumann
Dipl. Rechtspfleger (FH)
Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
200% Für **Ihren** Erfolg!

diese Weise wird das attraktive Landschaftsbild der Drover Heide möglichst wenig beeinträchtigt – ein guter Kompromiss zwischen Naturschutz und Barrierefreiheit. Auch mit dem neuen Bohlenweg im NSG „Todtenbruch“ wurden zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen: Er ermöglicht es Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, das unebene Gelände zu erkunden, gleichzeitig lenkt er alle Besucher auf der vorgegebenen Strecke durch das Schutzgebiet. Somit kommt kaum mehr jemand vom rechten Weg ab, wodurch Erosionsschäden verhindert werden.

Einblick und Weitblick

Die Natur erleben und verstehen: In der Drover Heide wurde dafür eigens ein Aussichtshügel angelegt. Von dort oben bietet sich ein Rundumblick weit über die Heide- und Graslandschaft. Unterfahrbare Tafeln informieren zudem über die Besonderheiten und naturräumlichen Unterschiede zu weiteren Heidegebieten. An der Staumauer in Obermaubach wurde ein Fernrohr installiert, das dazu einlädt, den Blick in die Ferne schweifen zu lassen. Auch hier vertiefen unterfahrbare Tafeln das eigene Erleben. Im Todtenbruch schließlich wurden Bänke aufgestellt, die die Besucher zum Verweilen und stillen Genießen der Atmosphäre animieren. Darüber hinaus gibt es informative Falblätter und spezielle Führungen der Biologischen Station im Kreis Düren für Menschen mit Behinderung.

Naturerlebnisqualität ist Programm

Um Menschen mit Behinderungen Naturerfahrungen zu ermöglichen, hat die ULB des Kreises Düren 2008 Vorschläge für den Wettbewerbsbeitrag „Natur für Alle in Natura-2000-Gebieten der Eifel“ im Rahmen des Innovationswettbewerbes Erlebnis.NRW erarbeitet. Drei Vorschläge wurden vom Projektkoordinator Verein Naturpark Nordeifel e.V. im Deutsch-Belgischen Naturpark Hohes Venn ausgewählt und eingereicht. Das vom Land NRW und der EU geförderte Projekt integriert dabei die Themen Naturerleben und Barrierefreiheit sowie Entwicklung von Natura 2000-Gebieten gleichermaßen. Die Wettbewerbsjury hob das Projekt als einen der drei besten Beiträge des Wettbewerbs hervor.

Mit den drei für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefreien Wegen fördert die Untere Landschaftsbehörde des Kreises Düren die Naturerlebnisqualität. Das hat sie zuvor schon im Rurtal gemacht. Dort entstanden das Naturerlebniszentrum Heimbach (2000) sowie die Landschaftsentdeckungspfade Nideggen (2001) und Maubacher Rurtal bzw. Üdingen/Boich (2004), die sich großer Beliebtheit erfreuen.



Notruftafel

	Telefon-Nr
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei Notruf	110
Polizeiwache Kreuzau	(02422) 50416-6312
Rettungsleitstelle Kreis Düren	(02421) 559-0
Arztzentrum	(0180) 5044100
Zahnärztlicher Notdienst	(0241) 709616
Krankenhäuser im Kreis Düren:	
St. Augustinus-Krankenhaus, DN-Lendersdorf	(02421) 5990
St. Marien-Hospital, DN-Birkesdorf	(02421) 8050
Krankenhaus Düren gem. GmbH	(02421) 300
Rheinische Kliniken Düren des LVR	(02421) 400
Infozentrale für Vergiftungsfälle (Universitätsklinik Bonn)	(0228) 2873211
Telefon-Seelsorge	(0800) 1110111 (0800) 1110222
Elektrizitätsversorgung:	
RWE Energie AG	(02421) 47-2000
Gasversorgung:	
Erdgasversorgung EWW-Störmeldestelle	(0800) 3980110
Wasserversorgung:	
Wasserleitungszweckverband der Neffeltalgemeinden	(02424) 940222

Feuerwehr

100 Jahre Löschgruppe Vettweiß



Freiwillige Feuerwehr Vettweiß
Löschgruppe Vettweiß



In diesem Jahr blickt die Löschgruppe Vettweiß der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß auf 100 Jahre ihres Bestehens zurück. Im Rahmen der diesjährigen Dorfkirmes und eines Kreisfeuerwehrfestes begeht die Löschgruppe dieses „runde Jubiläum“ vom 14.09. – 18.09.12 in und um das Festzelt in der Schulstraße.

Eröffnet werden die Feierlichkeiten am Freitag, 14.09.12 um 20.00 Uhr mit einem Festkommers im Festzelt, Schulstraße – wie alle Jubiläumsveranstaltungen unter der Schirmherrschaft von Herrn Bürgermeister Josef Kranz. Im Anschluss an den Festkommers findet auf dem Schulhof des Studienseminars („Alte Grundschule“, Schulstraße) ein Großer Zapfenstreich statt. Der Samstag, 15.09.12 beginnt mit dem Einholen der Kirmes und der Toten-/ Gefallenen-ehrerung auf dem Vettweißer Friedhof um 19.00 Uhr, um dann anschließend in den Kirmesball überzugehen. Hierzu sind, wie zu allen Veranstaltungen, die Vettweißer Bürgerinnen und Bürger, alle Gäste, die uns besuchen möchten, herzlich willkommen. Es spielt die bekannte Showband „Magics“. Als „spezial guest“ erwarten wir während des Abends die „Bremsklötz“. Der Sonntag, 16.09.12, beginnt um 10.30 Uhr mit dem Besuch der Messe, um dann in den Frühschoppen überzugehen. Ab 13.00 Uhr öffnet die Cafeteria im Festzelt. Nach der Begrüßung der eintreffenden Ortsvereine, befreundeten Wehren geht der Festzug ab 14.30 Uhr durch die in der Woche zuvor bereits geschmückten Straße von Vettweiß. Hierzu bitten wir die Anwohner, die Fahnenketten wieder zur Verfügung zu stellen. Sollten Sie zusätzlichen Bedarf haben, sprechen Sie uns an. Der Tag klingt nach einem Zeltkonzert mit musikalischer Untermalung am Abend aus. Während des ganzen Tages haben Sie die Möglichkeit, Ausstellungen/Vorfürhrungen von Polizei, ADAC, THW, USAR, Feuerwehren, Verkehrswacht im Areal um das Festzelt zu besuchen, zu verfolgen.

Der Montag beginnt dann mit dem bewährten Frühstück um 10.00 Uhr im Festzelt. Ab 14.00 Uhr öffnet nochmals die Cafeteria ihre Kühlschränke, die Unterhaltung der Kinder folgt ab 15.00 Uhr. Nachmittags warten wir mit einem Skatturnier auf das abendliche „Hahnenköppen“ des TC Wyss. Dienstag beginnen wir mit einem „Mittagschoppen“, nachmittags ab 16.00 Uhr starten wir ein Schokkturnier, bevor wir ab 19.00 Uhr mit unserer großen Tombola starten (Losverkauf beginnt in den nächsten Tagen). Den Tag – und damit die ganze Kirmes und das Jubiläumsfest beenden wir mit dem



RELAXEN & WOHLFÜHLEN

- traditionelle Thaimassage
- Öl- und Aromaölmassagen
- heiße Kräuterstempelmassage
- Kopf-, Rücken-, Schulter-Teilmassagen
- Infrarot-Wärmekabine

Moon von Hoegen
Marienstraße 2
52391 Vettweiß-Soller
Telefon: 0 24 24/90 12 13

Mobil: 0171/2 04 96 38
von-hoegen@t-online.de
www.saranyathaispa.de

Verbrennen des Zachäus im Laufe des Abends. Während der Festtage stehen die gewohnten Schausteller und „Verpflegungsbetriebe“ auf dem Kirmesplatz zur allgemeinen Verfügung – wovon auch hinreichend Gebrauch gemacht werden sollte. Die Löschgruppe Vettweiß – und die Festwirtin Ursula Becker - freuen sich auf regen Besuch Ihrer Veranstaltungen. Wir besuchen Sie, wenn es gilt, Sie zu schützen – besuchen Sie uns, um mit uns zu feiern.

Ihre Löschgruppe Vettweiß

Löschgruppe Sievernich feierte Geburtstag

Am 10. Juni feierte die Löschgruppe Sievernich ihr 110-jähriges Bestehen im Rahmen eines Florianfestes. Sichtbares Zeichen des Hintergrunds dieses Festes war die auf dem Dorfplatz aufgestellte historische Spritze, die die Löschgruppe seit vielen Jahren in einwandfreiem Zustand erhält. Bedanken möchte sich die Löschgruppe bei den Löschgruppenführern der Freiwilligen Feuerwehr Vettweiß für ihre Präsenz und vor allem bei der Löschgruppe Dister- nich, die im „logistischen Bereich“ hervorragend für das leibliche Wohl gesorgt hatte. Ein ganz besonderer Dank gilt natürlich den Frauen der Kameraden der Löschgruppe für die permanente Hilfe und Unterstützung. Mit Dank und Stolz nahm der Löschgruppen- führer Josef Mathia dann aber auch die Glückwünsche des Bürger- meisters Josef Kranz und örtlicher Parteivertreter entgegen.



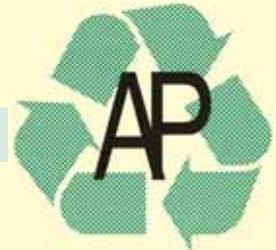
Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
 - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
 - Containerstellung von 4 bis 36 cbm
 - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
 - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
 - Verkauf von Mutterboden
 - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26



Ab sofort vorrätig!
Stammholz,
Kaminholz und
Hackschnitzel

Brandschutz ist Lebensschutz...

- ⇒ jährlich sind in der Bundesrepublik Deutschland ca. 600 Tote durch Brände in Privatwohnungen zu beklagen
- ⇒ jährlich müssen ca. 6.000 bis 10.000 Schwerverletzte mit bleibenden Schäden fertig werden
- ⇒ vier von fünf Todesfällen haben den Brandrauch als Ursache
- ⇒ bei jährlich über 230.000 Bränden in der Bundesrepublik entsteht ein materieller Schaden von 800.000.000 Euro
- ⇒ 70% der Brände mit Todesopfern ereignen sich zwischen 23 und 7 Uhr! (Haben Sie sich schon durch Rauchmelder abgesichert? Für einen kleinen Kostenbeitrag ein Maximum an Sicherheit)

Sollte doch einmal der Fall der Fälle eintreten:

112

In diesem Zusammenhang eine Nachricht im Rundfunk.....

„Jugendliche hatten an dem Ufer der Ruhr einen Grillabend veranstaltet. Als einer der Jugendlichen mit einem flüssigen Brandbeschleuniger das Glühen der Grillkohle beschleunigen wollte, kam es zu einer Stichflamme, durch die zwei junge Frauen mit schweren Verbrennungen in das nächste Krankenhaus eingeliefert werden mussten.“

Bitte beachten Sie unbedingt:

- den Grill immer auf einer ebenen Fläche standsicher aufstellen und nie ohne Aufsicht lassen
- auf genügend Abstand zu brennbaren Gegenständen achten
- auf keinen Fall flüssige Brandbeschleuniger verwenden. Verwenden Sie ausschließlich Extra-Grillanzünder oder eben „konventionell“ Papier und Holz.
- Lassen Sie die Asche in dem Grill ausglühen und auskühlen!
- Sollten Sie die Asche in noch heißem/warmen Zustand ausräumen wollen, verwenden Sie unbedingt einen Metallbehälter, der auf feuerfestem Untergrund steht – und genügend Abstand zu brennbaren Materialien hat

Einen schönen Sommer weiterhin
Wünscht Ihnen Ihre Feuerwehr Vettweiß

Ruth Becker-Prox & Markus Schlesier

Ruth Becker-Prox
Fachanwältin für Familienrecht
Ehescheidung
Eheverträge • Unterhalt
Zugewinnausgleich
Umgangs-/Sorgerecht
Ehegattenhaftung
Wohnungszuweisung

Markus Schlesier
Fachanwalt für Familienrecht
Arbeitsrecht
Kündigungsschutz
Vergütung
Zeugnisrecht
Strafrecht

Rechtsanwälte Becker-Prox & Schlesier

Zehnthofstraße 58, 52349 Düren (gegenüber Sparkasse DÜREN)
Tel.: 02421/200330, Fax: 02421/200331
RAe zugelassen am OLG Köln

Schulen

Information zur „Schülerbeförderung“ zu den Schulen in Zülpich

Die Beförderung der Schülerinnen und Schüler der weiterführenden Schulen der Stadt Zülpich erfolgt im öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV). Gemäß der Schülerfahrkostenverordnung (SchfKVO) entscheidet der Schulträger, also die Stadt Zülpich, über Art und Umfang der Schülerbeförderung. Der Stadt obliegt nur eine Kostentrags-, keine Beförderungspflicht.

Alle Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufen (ab Klasse 5), die im **Kreis Euskirchen** wohnen und freifahrberechtigt nach der SchfKVO sind, erhalten ein **Schülerticket** des Regionalverkehrs Köln (**RVK**). Dieses Schülerticket wurde im Schuljahr 2011/2012 kreisweit eingeführt.

Das Ticket ist auch in der Freizeit, also z. B. samstags, sonntags und in den Ferien und auch nach 18.00 Uhr im gesamten Gebiet des Verkehrsverbundes Rhein-Sieg (VRS) gültig.

Für die Benutzung in der Freizeit ist allerdings von den Eltern ein Eigenanteil in Höhe von 6,00 € monatlich für das erste Kind und 3,00 € monatlich für das zweite Kind zu zahlen. Ab dem 3. Kind ist das Schülerticket für die Eltern (nicht für den Schulträger) kostenlos.

Bitte beachten Sie:

Das Schülerticket ist personenbezogen und nicht übertragbar. Es gilt ausschließlich in Verbindung mit einem gültigen Schülerausweis mit aktuellem Lichtbild. Alle Änderungen, wie z. B. Umzug, Wegzug oder Abmeldung von der Schule sind unverzüglich der jeweiligen Schule (Schulsekretärin) zu melden. Wenn der Anspruch auf Fahrkosten entfällt, z. B. bei Umzug von einem Ortsteil in die Kernstadt oder nach Zülpich-Hoven, muss das Schülerticket zurückgegeben werden oder kann als „Selbstzahler“ neu beantragt werden. Sollte dies nicht geschehen, werden Regressansprüche geltend gemacht. Diese belaufen sich zur Zeit auf monatlich 42,20 €, das sind die Kosten, die der Schulträger, die Stadt Zülpich, für jedes Ticket an die RVK zahlen muss. Weitere Informationen zum Schülerticket erhalten Sie durch die RVK, die bestrebt ist, alle Schülertickets bis zum 01.08.2012 zuzustellen. Infos erhalten Sie auch unter www.rvk.de oder der Service-Nr. der RVK : 0180 4131313.

Die Schülerinnen und Schüler aus dem Kreis Düren können leider dieses Schülerticket im kommenden Schuljahr noch nicht erhalten. Da im Kreis Düren nicht der Verkehrsverbund Rhein-Sieg (VRS), sondern der Aachener Verkehrsverbund (AVV) die Tarifhoheit hat, müssen zwischen den zwei Verkehrsverbänden noch Absprachen bezüglich der Nutzung eines einheitlichen Tickets getroffen werden. Eine sogenannte „Tarifkragenlösung“ soll abgeschlossen werden; allerdings konnten beide Verkehrsverbände sich hierauf bisher noch nicht einigen. Solange es diese Tarifkragenlösung nicht gibt, wird die Stadt Zülpich den Schülerinnen und Schülern aus dem Kreis Düren weiterhin eine Schülerjahreskarte der Regionalverkehr Euregio (RVE) Aachen zur Verfügung stellen.

Die Schülerbeförderung in Zülpich erfolgt für alle Linien - außer der Schnellbuslinie 98, die die Haltestelle Frankengraben anfährt, - ab der **Haltestelle Adenauerplatz**.

Aus den folgenden Skizzen kann man ersehen, wo die jeweiligen Haltestellen sind. Aus den Tabellen ergeben sich die jeweiligen Abfahrzeiten der Busse, sowohl für die Hin- als auch für die Rückfahrten.

Die Stadt Zülpich und die Gemeinde Vettweiß wünschen den Schülerinnen und Schülern noch erholsame Restferien und übernächste Woche einen guten Schulstart.

i-Dötzchen Fotoserie
Aktionszeitraum: 20.8. - 29.8.2012

inkl. Sportbeutel mit Deinem Bild & Namen
inkl. 16 Fotosticker 3 x 4
inkl. 2 Fotos 10 x 15
inkl. 1 Foto 15 x 20

Setpreis nur **29,-**

Wir bitten um Terminvereinbarung! Danke!

Foto Gülden
Schumacherstr. 16
53909 Zülpich
Tel 0 22 52 / 75 02
Fax 0 22 52 / 8 11 83
www.fotoguelden.de

Hinfahrten für Hauptschüler, Realschüler und Gymnasiasten

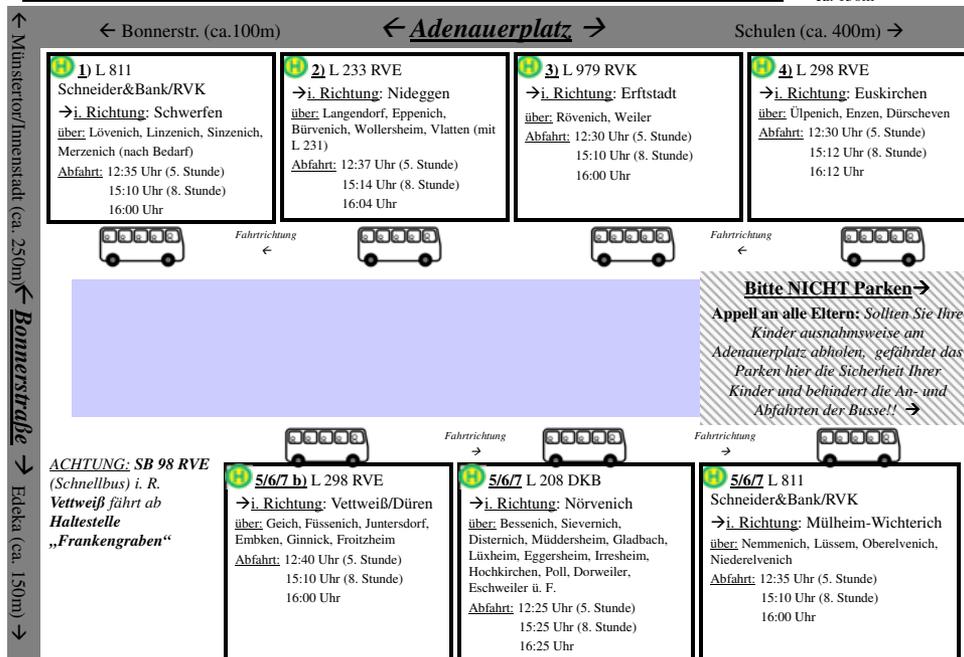
	Linie	Verkehrsträger	ÖPNV Haltestelle Straße	Uhrzeit Abfahrt	Uhrzeit Anknüp Zülpich	Haltestelle Zülpich
Disternich	208	DKB	Nähe Kölnstraße 1	07:32 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Frangenheim	SB 98	RVE, DB-Bahn	Eifelstraße	07:19 Uhr	07:31 Uhr	Frankengraben
Froitzheim	SB 98	RVE, DB-Bahn	Martinusstraße	07:24 Uhr	07:31 Uhr	Frankengraben
Froitzheim	298	RVE, DB-Bahn	Martinusstraße	07:38 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Ginnick	298	RVE, DB-Bahn	Antoniusstraße	07:30 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Gladbach	208	DKB	B 477	07:25 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Jakobwüllesheim	298	RVE, DB-Bahn	Bubenheimer Straße	---	---	Adenauerplatz
Kelz	230 (298)	RVE, DB-Bahn	Schule/Kirchstraße	07:25 Uhr/07:26 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz
Lüxheim	208	DKB	Heerstraße	07:23 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Mersheim	208	DKB	B 477	07:26 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Müddersheim	208	DKB	Ziegelei/Brücke/Kirche/Parktor	07.26/07.27/07.29/07.29 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Sievernich	208	DKB	B 477	07:34 Uhr	07:44 Uhr	Adenauerplatz
Soller	SB 98	RVE, DB-Bahn	Gagoliusstraße	07:18 Uhr	07:31 Uhr	Frankengraben
Vettweiß	298	RVE, DB-Bahn	Markt/Sportheim	07:31 Uhr/07:33 Uhr	07:47 Uhr	Adenauerplatz

Rückfahrten für Hauptschüler, Realschüler und Gymnasiasten

	Linie	Verkehrsträger	Uhrzeit Abfahrt n. 5. Std. Schulschluss RS: 12:30 Uhr Gymn: 12:25 Uhr	Uhrzeit Abfahrt n. 6. Std. Schulschluss RS: 13:15 Uhr Gymn: 13:15 Uhr	Uhrzeit Abfahrt n. 8. Std. Schulschluss 15:00 Uhr	Sekundarstufe I gemeinsamer Schulschluss: HS, RS, Gym: 15:45 Uhr
Disternich	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Frangenheim	SB 98	RVE, DB-Bahn	12:25 Uhr	13:31 Uhr	15:23 Uhr	16:25 Uhr
Froitzheim	298	RVE, DB-Bahn	12:39 Uhr	13:31 Uhr/13:39 Uhr	15:10 Uhr	16:00 Uhr
Froitzheim	SB 98	RVE, DB-Bahn	12:25 Uhr	13:31 Uhr	15:23 Uhr	16:25 Uhr
Ginnick	298	RVE, DB-Bahn	12:39 Uhr	13:31 Uhr (S 182)	15:10 Uhr	16:00 Uhr
Gladbach	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Jakobwüllesheim	298	RVE, DB-Bahn	12:39 Uhr	13:39 Uhr	15:10 Uhr	16:00 Uhr
Kelz	298/230	RVE, DB-Bahn			15:10 Uhr *	16:00 Uhr
Lüxheim	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Mersheim	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Müddersheim	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Sievernich	208	DKB	12:25 Uhr	13:25 Uhr	15:25 Uhr	16:25 Uhr
Soller	SB 98	RVE, DB-Bahn	12:25 Uhr	13:31 Uhr	15:23 Uhr	16:25 Uhr
Vettweiß	298/230	RVE, DB-Bahn	12:39 Uhr	13:39 Uhr	15:10 Uhr	16:00 Uhr

Rückfahrten Schulschluss 5., 8. Stunde und 15:45 Uhr:

Haltestelle „Frankengraben“ ca. 150m



Rückfahrten nach der 6. Stunde:

↑ Haltestelle
„Frankengraben“
ca. 150m

← Bonnerstr. (ca.100m)	← Adenauerplatz →	Schulen (ca. 400m) →	
<p>1 L 811 Schneider&Bank/RVK →i. Richtung: Sinzenich über: Lövenich, Linzenich (1 Gelenkbus)</p> <p>13:30</p>	<p>2 a) L 811 Schneider&Bank/RVK →i. Richtung: Bürvenich über: Merzenich 2 b) L 233 RVE →i. Richtung: Nideggen über: Langendorf, Eppenich, (Bürv.), Wollersheim, Vlatten (mit L.231)</p> <p>a)13:25 b)13:30</p>	<p>3 a) L 979 RVK →i. Richtung: Erfstadt über: Rövenich, Weiler 3 b) L 811 Schneider&Bank/RVK →i. Richtung: Mechernich über: Floren, Schwerfen</p> <p>a)13:25 b)13:30</p>	<p>4 a) L 298 RVE →i. Richtung: Euskirchen über: Ülpenich, Enzen, Dürscheven 4 b) L 298 RVE →i. Richtung: Ülpenich (i.A. Fa. Thelen <u>nur</u> Ülpenich)</p> <p>a)13:24 b)13:30</p>
<p>Abfahrts-Wellen: a) = 13:25 Uhr b) = 13:30 Uhr c) = 13:39 Uhr]</p>		<p>Bitte NICHT Parken! Appell an alle Eltern: Sollten Sie Ihre Kinder ausnahmsweise am Adenauerplatz abholen, gefährdet das Parken hier die Sicherheit Ihrer Kinder und behindert die An- und Abfahren der Busse! →</p>	
<p>ACHTUNG: SB 98 RVE (Schnellbus) i. R. Vettweiß (über Froitzheim, Frangenheim & Soller) fährt ab Haltestelle „Frankengraben“</p> <p>5/6/7 a) L 218 DKB →i. Richtung: Embken über: Geich, Füssenich, Juntersdorf 5/6/7 b) L 298 RVE →i. Richtung: Vettweiß/Düren über: Geich, Füssenich, Ginnick 5/6/7 c) L 298 RVE (fährt wie b)) (1 Standardbus i. A. Fa. Thelen)</p> <p>a)13:25 b)13:30 c)13:39</p>	<p>5/6/7 L 208 DKB →i. Richtung: Nörvenich über: Bessenich, Stevernich, Disternich, Müddersheim, Gladbach, Lühheim, Eggersheim, Irresheim, Hochkirchen, Poll, Dorweiler, Eschweiler ü. F. (1 Gelenkbus DKB, 1 Standardbus i. A. Fa. Vlatten))</p> <p>13:25 13:25 13:25</p>	<p>5/6/7 L 811 Schneider.&Bank/RVK →i. Richtung: Mülheim-Wichterich über: Nennenich, Lüssem, Oberlenich, Niederlenich (Gelenkbus)</p> <p>13:25</p>	

Gemeinschaftsgrundschule Vettweiß Sieger im Schulwettbewerb

- RWE Schulwettbewerb „Energie mit Köpfchen“
- 4000 Euro Preisgeld

Ein Team der Gemeinschaftsgrundschule Vettweiß ist Sieger des RWE Schulwettbewerbs. An dem Wettbewerb hatten sich mehr als 100 Schülerteams aus drei Bundesländern beteiligt. Die Gruppe hat sich unter den Grundschulen in der Kategorie Andere zum Mitmachen bewegen durchgesetzt. Heute überreichte RWE-Kommunalbetreuer Walfried Heinen den Preis, der mit 4.000 Euro dotiert ist, an das zwanzigköpfige Schülerteam der vierten Klasse und ihre Lehrerin Nicole Brüßelbach.



Mit ihrem Projekt „Wie kann ich zu Hause Energiesparen?“ haben sie die Jury überzeugt. Die Schüler lernten alle Grundlagen zum Thema Strom durch Arbeitsblätter, Referate und Experimente kennen. Auf dieser Basis überlegten sie sich, wie zu Hause Strom gespart werden kann und erstellten ein Energiesparquiz, das sie interessierten Bürgern vor einem Einkaufsmarkt vorstellten.

„Dieses Team zeigte sehr viel Einsatz, Fleiß und Begeisterung“, heißt es in der Begründung der unabhängigen Jury mit Vertretern aus Bildung, Energiewirtschaft, Medien und Politik. Lehrerin Brüßelbach hat die Teilnahme der Klasse mit viel Einsatz unterstützt. Zum RWE Schulwettbewerb sagt sie: „An dem Projekt hat die ganze Gruppe mitgearbeitet. Sie haben sich alle intensiv mit dem Energiesparen auseinandergesetzt und gelernt, dass es oft eine Kraftanstrengung ist und auch die haben sie bewältigt.“

Kommunalbetreuer Walfried Heinen sagte: „Dieses Sieger-Projekt zeigt, dass bereits mit einfachen Mitteln Energie eingespart werden kann – man muss es nur anpacken!“ Das Engagement der Schüler belohnt RWE jeweils mit 4.000 Euro. Der RWE Schulwettbewerb „Energie mit Köpfchen“ stand unter dem Motto „Mitdenken. Vordenken. Querdenken.“ Dabei werden die Schüler zum bewussten Umgang mit Energie sensibilisiert. Die Klassen stellten sich dem Wettbewerb in zwei Kategorien. Entweder ging es darum, andere zum Mitmachen zu bewegen und in der Gruppe kreative Ideen für das Energiesparen zu entwickeln und zu verbreiten, oder die Schüler

wurden selbst zum Tüftler, indem sie sparsame Energietechnik aus allen Bereichen von der Rohstoffgewinnung bis zur Energieanwendung in Haushalt oder Schule, Verkehr und Industrie entwickelten. Auch im kommenden Schuljahr gibt es einen RWE Schulwettbewerb. Wiederum geht es darum, mit einfachen Mitteln möglichst viele Menschen zum sensiblen Umgang mit Energie zu bewegen. Der Kreativität der Schüler sind dabei keine Grenzen gesetzt: Vom Physik- bis zum Kunstunterricht können in fächerübergreifenden Projektgruppen Theaterstücke, Videoclips, Werbekampagnen oder Arbeitsmaterialien entwickelt werden. Damit die Projekt-Ideen der Schüler auch verwirklicht werden, unterstützt RWE teilnehmende Schulen mit bis zu 1.000 Euro für das eingereichte Projekt. Informationen zum RWE Schulwettbewerb: www.rwe-schulwettbewerb.de.

VHS Rur-Eifel statt Kreis-VHS + VHS Stadt Düren

Neue Zeiten sind für die Volkshochschulen im gesamten Kreis Düren angebrochen. Unter Federführung des Kulturbetriebes der Stadt Düren sind die Kommunen, Heimbach, Hürtgenwald, Inden, Kreuzau, Langerwehe, Merzenich, Nideggen, Niederzier, Nörvenich und Vettweiß mit der Stadt Düren eine Kooperation eingegangen und haben sich zur VHS Rur-Eifel, Ihrer dezentralen und teilnehmerorientierten Weiterbildungseinrichtung zusammengeschlossen.

Die neue VHS präsentiert ab 1. September 2012 ihr Programm, welches politische, berufliche, kulturelle und persönliche Angebote für Sie bereit hält, unabhängig von Alter, Herkunft, Weltanschauung und sozialer Situation. Die VHS Rur-Eifel ist Ihr kommunales Dienstleistungszentrum für Bildung, Begegnung und Kultur. Sie arbeitet nach anerkannten Qualitätsrichtlinien, ist kommunales Prüfungszentrum und bietet national und international anerkannte Abschlüsse, Zertifikate und Prüfungen an. Natürlich organisieren wir auch passende „Weiterbildung auf Bestellung“ für Unternehmen, Institutionen, Firmen und Vereine und bieten Weiterbildungs- und Beratungsangebote zur Beschäftigungsförderung und Integration. Das Team der VHS Rur-Eifel steht für eine zuverlässige, bürgernahe und innovative Volkshochschule. Ob Zweigstellenleiter und -leiterinnen in den Gemeinden, Mitarbeiterinnen und Fachbereichleiter und -leiterinnen in der zentralen Geschäftsstelle in der Violengasse: Wir alle möchten Ihnen vor Ort ein Ansprechpartner in Sachen Weiterbildung sein. Sehr gerne können Sie unsere Arbeit durch Ihre Ideen und Wünsche weiterentwickeln! Wir freuen uns auf Ihre aktive Unterstützung und hoffen, dass Sie auch der neu organisierten VHS treu bleiben werden.

Neue Erreichbarkeit der Volkshochschule Rur-Eifel

Post: Volkshochschule Rur-Eifel, Violengasse 2, 52349 Düren,
Telefon: 02421 25-2577, Fax: 02421 25-2552
E-Mail: vhs-rur-eifel@dueren.de



VHS Rur-Eifel in der Gemeinde Vettweiß von 08/2012 bis 10/2012

VHS Rur-Eifel, Viologengasse 2,
52349 Düren,
Telefon 02421 25-2577,
Fax: 02421 25-2552
E-Mail: vhs-rur-eifel@dueren.de,
Gesamtprogramm der Volkshoch-
schule im Internet:
www.vhs-rur-eifel.de

Die Programmhefte sind weiterhin an den unten angegebenen Ausgabestellen erhältlich.

Ausgabestellen des Gesamtprogramms:

Sparkasse, Banken, Rathaus, Schulen, Kindergärten, Arztpraxen sowie zusätzlich
Vetweil: „bei Lillo“, Tannenweg
Soller: Leckebach, Gangollusstr.
Kelz: Lebensmittel Weyers, Broichstr.

Information: Sie können die Hefte auch über die Sekretariate im Schulzentrum Vettweiß durch Ihre Kir-
der erhalten.

Spielekreis Disternich

Eltern und Kinder ab ca. 1 Jahr spielen, basteln und singen
gemeinsam. Die Kinder machen erste Erfahrungen in einer
Gruppe. Mütter, Väter, Großeltern treffen sich zum Erfahrungs-
austausch. Behinderte Kinder und Familien ausländischer
Herkunft sind herzlich willkommen.
Der Kurs ist für alle Kinder und Familien offen.
Bisher teilnehmende Kinder haben bis zum Kindergartenein-
tritt Vorrang vor Neuaufnahmen.
Bitte nehmen Sie vor Ihrer Anmeldung Kontakt mit mir auf!

Vormittagskurs, Pfarrheim Disternich

donnerstags 6.9–13.12.12, 12x,
9.15–10.45 Uhr
Mit Regina Oepen, (02252) 59 38
Engel: 51,50 €, Kinder frei!
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F2213A

Eltern-Kind-Gruppe Kelz

Mütter, Väter, Großeltern und Kinder ab ca. 1 Jahr spielen,
singen, tanzen und basteln. Die Kinder sammeln erste Grup-
penerfahrungen. Behinderte Kinder und Familien ausländi-
scher Herkunft sind willkommen. Die Erwachsenen lernen
andere Eltern kennen und finden neue Anregungen. Eine tele-
fonische Absprache vor Kursbeginn ist erwünscht!

Vormittagskurs, Pfarrheim Kelz, Michaelstraße

dienstags 11.9.–11.12.12, 12x,
9.30–11.00 Uhr
Mit Elke Hoffmann, (02424) 90 18 06
Engel: 51,50 €, Kinder frei!
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F2223A

Maxi-Spielgruppe Kelz

Der Kurs dient der Vorbereitung auf den Besuch des Kindergar-
tens. Kinder ab ca. 2 1/2 Jahren werden gemeinsam mit der
Kursleiterin und einem Elternteil singen, basteln, spielen und
den Vormittag als Gruppe erleben. Der Kurs findet in enger
Kooperation mit den Eltern statt!

Vormittagskurs, Pfarrheim Kelz, Michaelstraße

donnerstags 13.9.–6.12.12, 10x,
9.00–12.00 Uhr
Mit Elke Hoffmann, (02424) 90 18 06

Aerobic – Fit 4 Fun with Music

Sich in seiner Haut wohl fühlen, wer möchte das nicht? Ein
abwundertes Gymnastikprogramm unterstützt von
mitreißender Musik sorgt dafür, dass Sie sich rundum fitter
fühlen. Das Herz-Kreislaufsystem wird trainiert (Aerobic).
Musikanten gestärkt und Petzoband (Tänzerin, B.O.P.,
Makalencis) der Kluden gekräftigt (Rückenschule). Verspan-
nungen gelöst, Beweglichkeit und Haltung verbessert
(Stretching). Um die gesunde Fitness zu aktivieren, werden
keine Choreographien erstellt. Wer für seinen Alltag antworten
soll, seine Lebensart zu ändern und seine Muskeln zu stärken,
Biere-Isomatte oder Decke und ein besen feste Turnschuhe
mitbringen! Infos gibt die Kursleiterin.

Abendkurs, Turnhalle Müldersheim, Am Wald

montags 10.9.–10.12.12, 12x,
19.45–20.45 Uhr
Mit Susanne Krumbach, (02252) 850 16 96
Engel: 34,50 €
Anmeldung beim 1. Termin Kursnr.
F4510A

Abendkurs, Turnhalle Müldersheim, Am Wald

montags 10.9.–10.12.12, 12x,
19.45–20.45 Uhr
Mit Susanne Krumbach, (02252) 850 16 96
Engel: 34,50 €
Anmeldung beim 1. Termin Kursnr.
F4513A

Lehrreihe Malstunden für Kids

Wegen der großen Nachfrage weist M.-L. Klein darauf hin, dass
vorherige Tel. Kontaktaufnahme mit ihr zwingend erforderlich
ist. In Kurs mit viel Spaß zur Förderung der Kreativität Ihres
Kindes! Wir malen auf Leinwand mit hochwertiger Acrylfarbe
und erarbeiten unser eigenes Bild.

Ferienangebot, Soller, Am Wolfsgraben 2

Freitag 10.8.12, 14.00–17.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 € + Materialkosten
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3141A

Mittwoch, 15.8.12, 15.00–18.00 Uhr

Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 € + Materialkosten
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3142A

Mittwoch, 17.10.12, 15.00–18.00 Uhr

Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 € + Materialkosten
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3143A

Freie Malgruppe – Acryl- und Ölmalerei

Ein Treff für alle künstlerischen Aktiven – und alle die es werden
wollen! Die Gruppe bietet Gelegenheit, sich einmal wöchentlich
im Atelier Ma-Lu zu treffen und auszutauschen, beim Malen
mit anderen die Angst vor der weißen Leinwand zu überwin-
den und immer wieder Neues kennen zu lernen. Die Kurslei-
terin zeigt Ihnen Kniffe und Tricks.

Vormittagskurs, Soller, Am Wolfsgraben 2

mittwochs 5.9.–19.9.12, 3x, 9.00–12.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 26,- €
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F3150A

Abendkurs, Turnhalle Müldersheim, Am Wald

mittwochs 10.10.–24.10.12, 3x,
9.00–12.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 26,- €
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F3151A

Bob Ross Malkurs

In diesem Kurs entdecken Sie die Freude an etwas „anderen
Malen“. Sie erlernen Schritt für Schritt den Umgang mit den
Materialien sowie die Grundlagen der Kunst- und Technik.
Am Ende des Tages können Sie ein fertig gemaltes Bild mit nach
Hause nehmen. Küchenrolle, Feuchttücher und Pinsel für
Bite nehmen. Kuchentrolle, Feuchttücher und Pinsel für
Kochreihen, Farbe, Malmittel und Pinsel einiger wird eine
Umlage erhoben.

Landschaft – Verkuppelter Baum, Baume in der

Kalahari
Workshop, Soller, Am Wolfsgraben 2
Freitag 14.9.12, 9.00–17.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 70,- €, Kleingruppenentgelt
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3131A

Blumen – Rosen / Rosen und nochmals Rosen

Samstag 6.10.12, 9.00–17.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 70,- €, Kleingruppenentgelt
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3132A

Pomponistische Malerei –

nach Herdin Kadtké
Wir verbinden Spannung und Komposition im Bild. Pomponis-
mus bezeichnet eine neue Kunstströmung in der hohen Kunst
der alten Malerei mit neuen Blau- und Roten, richtig
sehen lernen und das Licht dringender von Hell nach Dunkel.
Danke Sie daran: Jeder Pinselstrich bringt Sie voran und Ihre
Ruhelage wird belohnt!
Sämtliche Malmaterialien (z.B. Leinwand, Farben, Pinsel usw.)
werden gestellt!

Rose / Transparenz im Hintergrund – Balanceakt im

Stillebildeakt
Einzelveranstaltung, Soller, Am Wolfsgraben 2
Freitag 12.10.12, 17.00–21.30 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 13,- €
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3158A

Atelierluft schnuppern –

Eigene Fähigkeiten in Acryl und Öl entdecken
Im Künstleratelier unter fachkundiger Anleitung können Sie es
einmal selbst versuchen, auf Leinwand mit Pinsel, Spachtel
oder Collagematerial zu arbeiten. Wir wollen die Neugierde
wecken auf die eigenen schlummernden Fähigkeiten.
Es sind keine Vorkenntnisse nötig!
Bitte bringen Sie Küchenrolle, Feuchttücher, Alufolie, Tesak-
repp und Pinsel mit.

Workshop, Soller, Am Wolfsgraben 2

Samstag 8.9.12, 9.00–12.00 Uhr
Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 €
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3161A

Samstag 13.10.12, 14.00–17.00 Uhr

Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 €
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3162A

Samstag 20.7.13, 14.00–17.00 Uhr

Mit Marie-Luise Klein, (02424) 7489
Engel: 8,50 €
Keine Voranmeldung erforderlich
Kursnr. F3168B

Wir lesen und bearbeiten einen Roman

Ergänzend zu den Kursen Englisch I und Englisch II im Kreuztal
kommt die englische Sprache vorwiegend zur praktischen
Anwendung. Die Lektüre wird vorgelesen oder mit den Teil-
nehmenden abgestimmt, soweit durch weiteres Kursmaterial
erlaubt.

Abendkurs, Hauptschule Vettweiß, Tannenweg 1

mittwochs 12.9.–5.12.12, 10x,
18.15–19.45 Uhr
Mit Peter K. Heine
Engel: 43,- €
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F5491A

Tastaturschreiben – schnell gelernt

Ungebit auf der Tastatur? Sie möchten Ihre Texte sicher einge-
ben können? Das Tastaturschreiben mit 10 Fingern kann man
schnell erlernen. Schon nach wenigen Stunden fühlt man sich
auf dem Tastaturfeld zu Hause. Üben bringt Erfolge in der
Schriftsicherheit und macht durch abwechslungsreiche Aufga-
ben Spaß.

Grundkurs: Sie erlernen in wenigen Terminen die richtigen
Griffe für alle Buchstaben – auch für Jugendliche sehr geeignet.
Ein Lehrbuch zum Preis von 15 € kann bei der Dozentin erwor-
ben werden.

Für Jugendliche

Nachmittagskurs, Hauptschule Vettweiß, Tannenweg 1
mittwochs 24.10.–14.11.12, 4x,
15.00–17.15 Uhr

Mit Gabriele Jörres, (02428) 18 70
Engel: 44,- €, Jugendliche 35 €
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F6803A

Computergrundkurs

Dieser Kurs ist für alle gedacht, die zum ersten Mal an einem
Computer arbeiten oder vorhandene Grundkenntnisse syste-
matisieren wollen. Die Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer
erlernen die Bedienung des Betriebssystems Windows und die
Grundlagen der Textverarbeitung mit Word. Je nach
Lernfortschritt können die Internetnutzung oder die Anwen-
derprogramme Excel und PowerPoint kennen gelernt werden.

EDV-Einführung

Wochenendkurs, Hauptschule Vettweiß, Tannenweg 1
Freitag 26.10.12, 16.00–21.00 Uhr,
Samstag 27.10.12, 8.30–12.15 Uhr,
Sonntag 28.10.12, 8.30–12.15 Uhr

Mit Gabriele Jörres, (02421) 6 89 92
Engel: 47,50 € Kleingruppenentgelt
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F727A

Kreis VHS Düren

Ferien-Computer-Kurs für Jugendliche

Düren. Die Vorbereitung der Berufswahl beginnt bereits während der Schulphase in der Mittelstufe. Hier wird entschieden, ob eine Ausbildung angestrebt wird oder eine weitere Schulphase folgt. In jedem Fall ist eine Qualifizierung im IT-Bereich (EDV-Anwendungen) notwendig und wird von zukünftigen Arbeitgebern erwartet. Die Kreis-Volkshochschule Düren bietet daher in den Sommerferien vom 13. bis 17. August 2012 erneut eine außerschulische Qualifizierung (Kurs-Nr. 17-12-12) zur Verbesserung der IT-Handlungskompetenz an, die an den nachfolgenden zwei oder drei Samstagsterminen fortgesetzt wird. Ziel ist die Erlangung des Basiszertifikates der modularen Lehrgangreihe Xpert Europäischer ComputerPass. In diesem Lehrgang werden fundierte IT-Kompetenzen wie EDV-Grundlagen, Internet-Anwendung, Word- und PowerPoint-Anwendungen erworben. Der Xpert-Europäischer ComputerPass ist europaweit anerkannt und mit über 400.000 durchgeführten Prüfungen in der Wirtschaft bekannt und hoch angesehen. Anmeldung ist unter der Rufnummer 02421/22-2876 oder www.vhs-kreisdueren.de möglich.

VHS lädt zu zwei Spielgruppen in Kelz ein

Kelz. Die künftige Volkshochschule Rur-Eifel bietet ab September im Pfarrheim in Kelz zwei Kinderspielgruppen an. Am Montag, 10. September, beginnt von 8.45 bis 11.45 Uhr ein zwölfteiliger Kurs, in dem etwa zweieinhalbjährige Kinder auf ihre Kindergartenzeit vorbereitet werden. Am Freitag, 14. September, 9.30 bis 11 Uhr, startet ein ebenfalls zwölf Termine umfassendes Angebot für Kinder ab etwa acht Monaten. Eltern oder Großeltern, die mit einem Kind an den Spielgruppen teilnehmen wollen, sollten sich bei vorab bei Kursleiterin Tanja Gratzfeld unter der Rufnummer 02424/203770 melden. Weitere Informationen gibt es bei der VHS unter 02421/252577.

„Kleine Forscher“

im AWO Familienzentrum Abenteuerland in Vettweiß

Die gemeinnützige Stiftung „Haus der kleinen Forscher“ engagiert sich bundesweit für die naturwissenschaftliche, mathematische und technische Bildung von Mädchen und Jungen im Kita- und Grundschulalter. Seit 2006 setzt sie sich für bessere Bildungschancen ein. Die Stiftung mit Sitz in Berlin bietet pädagogischen Fachkräften mit kontinuierlichen Fortbildungen, mit Arbeitsunterlagen und vielen Ideen praxisnahe Unterstützung bei der Begleitung kleiner Forscher und Forscherinnen an.

Bereits 2008 erhielt unsere Kindertageseinrichtung die Auszeichnung „Haus der kleinen Forscher“. 2011 wurden wir rezertifiziert. Am Mittwoch, 13. Juni 2012 fand der offizielle „Tag der kleinen Forscher“ statt. Auch unsere Einrichtung beteiligte sich daran. Mit

Unterstützung des Kindergartenteams unter Leitung von Hilde Otto konnten alle Kinder in Begleitung ihrer Eltern an diesem Tag zu den Themen Erde, Feuer, Wasser, Luft und Magnetismus forschen und experimentieren. Zum Schluss gab es für alle „Kleinen Forscher“ einen Forscherpass.

Für das leibliche Wohl war dank vieler Kuchenspenden natürlich auch gesorgt.

Kinder und Erzieherinnen aus dem „Abenteuerland“ freuen sich über den neuen Aussenspielbereich

Was lange währt wird endlich gut! So auch die neue Außenanlage in unserer AWO Kindertageseinrichtung Abenteuerland in Vettweiß. Mit tatkräftiger Unterstützung des Fördervereins, des Elternbeirates und dem Einsatz des jetzigen AWO Ehrenvorsitzenden Johannes Veith sowie einer großzügigen Spende der Sparkasse Vettweiß und der Volksbank Kelz konnte eine neue Spiellandschaft angeschafft und der Außenbereich umgestaltet werden. Mit der Hilfe einiger Kindergarteneltern wurde das schon in die Jahre gekommene baufällige Spielgerät abgebaut und das Hochbeet mit großem Einsatz erneuert. Erzieherinnen, Mütter und Herr Sambito aus der Pizzeria „Lillo“ sorgten dabei für das leibliche Wohl. In einer weiteren schweißtreibenden Aktion wurden von einigen Eltern Pflastersteine und Betonumrandungen herausgeholt, so dass die Vorarbeiten für die Gartenbaufirma Reisten erledigt waren und diese zum Einsatz kommen konnte. Das neue Spielgerät wurde aufgebaut, die Matschanlage musste umgebaut und versetzt werden. Wege wurden neu gepflastert, der Sandkasten umgestaltet und der Rasen neu eingesät. Mit großem Interesse und voller Erwartung beobachteten unsere Kinder die Bauarbeiten. Und nun endlich konnte die neue Aussenspielanlage mit einem kleinen Fest eingeweiht werden. An dieser Stelle möchten sich alle Erzieherinnen aus der AWO Kindertageseinrichtung Abenteuerland bei den Helfern/Helferinnen und bei Sparkasse und Volksbank recht herzlich für die großzügige Unterstützung bedanken bedanken.



Angebote im AWO Familienzentrum „Abenteuerland“ in Vettweiß, Kuhweg 16

Tel. 02424 1036 oder abenteuerland@awo-dn.de

PEKIP (Prager - Eltern-Kind-Programm)

Ein Kursangebot für Mütter/Väter mit Babys im ersten Lebensjahr

Die Kurse finden wie folgt statt:

für Babys, die zwischen Sept. 2011 und Nov. 2012 geboren sind

Anzahl der Kurstreffen: 10 x 90 Minuten

Kursbeginn 02.08.2012 / immer donnerstags von 9.00 - 10.30 Uhr

für Babys die zwischen Dez. 2011 und Feb. 2011 geboren sind

Anzahl der Kurstreffen 10 x 90 Minuten

Kursbeginn 02.08.2012 / immer donnerstags von 10.30 - 12.00 Uhr

für Babys die zwischen März 2012 und Mai 2012 geboren sind

Anzahl der Kurstreffen 10 x 90 Minuten

Kursbeginn 02.08.12 / immer donnerstags von 13.30 - 15.00 Uhr

Veranstaltungsort ist das AWO Familienzentrum
Kuhweg 16, 52391 Vettweiß Tel. 02424 - 1036 (Leiterin Hilde Otto)

Die Kursgebühr beträgt 80,00 €

Informationen und Anmeldung bei der PEKIP-Gruppenleiterin Yvonne Niepoth

Tel. : 02424 - 2015333

E-Mail: pekip@niepoth.net

Ihr Spezialist für Duschabtrennungen im Kreis Düren

Neu im Programm Grip AntiRutsch

Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbereichen.

www.grip-antirutsch.com

dusch
point

... aus freude am duschen

Besuchen Sie unsere
Ausstellung in Niekepütz!

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Whirlpool-Systeme
- Badmöbel
- Duschwannen
- Badkeramik
- Sonnenschutz
- Badewannen
- Armaturen

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Niekepütz 19 • 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

Eltern - Kind - Gruppe
 Kursbeginn Mittwoch 22.08.2012 um 9.00 - 10.30 Uhr
 für Kinder ab 6 Monaten bis zum 2. Lebensjahr
 Die Kursgebühr beträgt bei 10 Teilnehmern 43,00 € für 10 x 1,5 Std.
 Anmeldung bei der VHS Kursleiterin Nicole Merken
 Tel.: 02421 - 959942
 Veranstaltungsort: AWO Familienzentrum Vettweiß

Sarah`s Klangweise - musikalische Früherziehung für Kinder unter drei Jahren
 Kosten: für 10 x 45 Minuten 65,00 €
 Informationen zu den Terminen und Anmeldung bei der Kursleiterin: Sarah Erasmi
 Tel.: 02424-200482 oder Serasmi@web.de
 Veranstaltungsort: Familienzentrum Vettweiß immer donnerstags Nachmittag

Englisch für Kinder ab 5 Jahren
 Kinder sollen auf spielerische Art den ersten positiven Umgang mit der englischen Sprache entdecken.

Der Kurs beginnt nach den Sommerferien und findet immer dienstags von 15.15 - 16.00 Uhr statt.

Kursort: Familienzentrum Vettweiß

Kosten: für 10 x 45 Minuten 27,50 € (bei 8 Teilnehmern)

Kursleiterin der VHS :Jennifer Hassenrück , Tel.: 02426 - 4875

Anmeldung im Familienzentrum unter 02424 - 1036 bei Frau Otto

Aerobic für Erwachsene

Montags 19.30 - 21.00 Uhr und dienstags von 19.30 - 21.00 Uhr

Kosten: 8 x (16 Ustd.) 31,00 €

Anmeldung bei der Kursleiterin der VHS: Beata Sklorz , Tel.:02424 - 201340

Kursort: Mehrzweckraum Familienzentrum Vettweiß

Elterncafe

Haben Sie Interesse, in gemütlicher Atmosphäre mit anderen Eltern und Großeltern zu klönen, zu basteln oder sich über Fachthemen auszutauschen ? Gerne können Sie auch ein Frühstück mitbringen oder organisieren.

Kaffee und Tee gibt es im Familienzentrum (gegen eine geringe Spende)

Besuchen Sie uns ab dem 15.08.2012 jeden ersten Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.00 - 12.00 Uhr hier im Familienzentrum.

Ärgern oder stressen Sie manchmal kleine und große Tücken im Erziehungsalltag? Oder haben Sie manchmal das Gefühl:

- Ich werde mit meinem Kind nicht fertig
- Mir wächst alles über den Kopf
- Mein Kind macht noch immer ins Bett
- Wir wollen uns trennen
- Ich weiß nicht mehr weiter
- Ich muss mein Kind alleine erziehen
- Mein Kind verweigert die Nahrung
- Es gibt Streit beim Besucherrecht

Gerne helfen wir Ihnen weiter.

Wir vermitteln Ihnen kurzfristig Termine mit einer Beraterin/einem Berater unseres Kooperationspartners AWO Sommerberg.

Bitte melden Sie sich bei Bedarf im Familienzentrum unter 02424 1036 bei Frau Otto.

Kooperationspartner des AWO Familienzentrums sind:

- Katholisches Forum für Erwachsenen- und Familienbildung
- Kreis-Volkshochschule
- Fachpraxis für Kinder - und Jugendmedizin Dr. Statz
- Psychotherapie/Beratung/päd. Elternabende Bernd Sacknieß
- RAA - Regionale Stelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien
- Familien- und Erziehungsberatung AWO Sommerberg
- AWO Tagesmütter - Tagesväteragentur
- Frauen helfen Frauen
- Kreisjugendamt Düren

SECOND HAND MARKT

der AWO Kindertageseinrichtung
 und des Fördervereins des Kindergartens „Tummelkiste“
 Vettweiß-Disternich e. V.

jetzt in neuen
 Räumlichkeiten

SAMSTAG, 15.09.2012

von 14:00 bis 17:00 Uhr

Schwangere (mit Mutterpass) ab 13:00 Uhr
 eine Begleitperson darf mitgenommen werden

Angeboten werden Kleidung, Spielzeug
 und Ausstattungen rund ums Kind

jetzt in neuen
 Räumlichkeiten

MIT KAFFEE UND SELBST GEBACKENEM KUCHEN

Infos und Angebotsvorschau unter
www.secondhandmarkt-tummelkiste.de

IN DER BÜRGERHALLE

IN DISTERNICH



Kirchliche Nachrichten

Pfarramt Vettweiß

Einladung zum Seniorennachmittag 2012

Wie schon in den letzten Jahren möchten wir auch in diesem Jahr alle Senioren unserer Gemeinde anlässlich des Seniorentages zu einem gemütlichen Grillnachmittag einladen.

Datum: Sonntag, den 12. August 2012

Uhrzeit: 14:30 Uhr

Ort: Bachhof, Dürener Straße

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bitte merken sie den Termin bereits jetzt schon vor. Es lohnt sich! Auf Ihr Kommen freuen sich: Ortsausschuss St. Gereon sowie unser Gastgeber Reiner von Laufenberg.

!! Termine (nicht nur) für Senioren im Monat August !!

Auch in den Sommermonaten treffen sich die Senioren jeden Mittwoch ab 14:30 Uhr in der Altenstube. Mit einem abwechslungsreichen Programm wollen wir in dieser Zeit bei Sport, Spiel, Spannung, aber auch guten Gesprächen Gemeinschaft erleben, bevor wir den Nachmittag mit Kaffee und Kuchen ausklingen lassen.

Allen Interessierten ein herzliches Willkommen.

Änderungen werden frühzeitig bekannt gegeben.

Mittwoch, den 08. August um 14:30 Uhr Seniorenmesse in der Kirche Vettweiß

Altenstube Vettweiß

Erstkommunion 2013 in der Pfarre St. Marien, Vettweiß

Zur Vorbereitung auf die Erste Heilige Kommunion laden wir alle katholischen Kinder ein, die nach den Sommerferien im dritten Schuljahr sind. Die Kinder, die die Grundschulen Kelz, Müddersheim und Vettweiß besuchen, werden nach den Sommerferien von uns angeschrieben. Die Eltern der Kinder, die andere Schulen besuchen bzw. die bis Ende September kein Anschreiben von uns erhalten und die auch im nächsten Jahr in der Pfarre St. Marien zur ersten Hl. Kommunion gehen möchten, sind gebeten, sich mit Gemeindeferentin Ruth Jannes in Verbindung zu setzen.

Die Termine für die Anmeldung zur Erstkommunion entnehmen Sie bitte dem Anschreiben, das von uns verschickt wird. Für die Anmeldung benötigen wir das Familienstammbuch und den Teilnehmerbetrag von 40 Euro.

Die Erstkommunionmessen feiern wir - wie bereits veröffentlicht - im Jahr 2013 an folgenden Sonntagen:

Gemeinde / n

am

in

um

BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH

WIR ERD-, FEUER-, SEE-, ANONYM- UND WALDBESTATTUNGEN
 BESTATTUNGSVORSORGE - FACHGEPRÜFTER BESTATTER

BERATEN UND BETREUEN -
 HELFEN UND BEGLEITEN

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

NORBERT SIEVERNICH & FRANK ZIEGNER

BÜRO: KREUZAU VETTWEISS-SIEVERNICH
 TEL. 024 22-50 47 67 TEL. 022 52-8 36 79 60

Disternich / Sievernich
 Weißer Sonntag (2. Sonntag der Osterzeit)
 07.04.2013
 Disternich
 09.00h

Jakobwüllesheim / Kelz / LUXHEIM
 Weißer Sonntag (2. Sonntag der Osterzeit)
 07.04.2013
 Kelz
 11.00h

Gladbach / Müddersheim
 3. Sonntag der Osterzeit
 14.04.2013
 Müddersheim
 09.00h

Vettweiß
 3. Sonntag der Osterzeit
 14.04.2013
 Vettweiß
 11.00h

Frangenheim / Froitzheim / Ginnick / Soller
 5. Sonntag der Osterzeit
 28.04.2013
 Froitzheim
 10.30h

19.00 Uhr: Heilige Messe
 Predigt: Pfarrer Gerd Kraus, Soller (Vettweiß)

Mittwoch, 12. September
 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet für geistliche Berufe
 15.30 Uhr: Heilige Messe an der Grotte für die Frauen
 Predigt: Pfarrer Michael Datené, Kohlscheid
 anschließend: Begegnung der Frauen in der alten Schule Soller

Donnerstag, 13. September
 15.00 Uhr: Rosenkranzandacht für die Kranken
 15.30 Uhr: Heilige Messe an der Grotte mit Spendung des Sakraments der Krankensalbung, besonders für ältere und kranke Menschen; Predigt: Pater Otto Wagner, Düren

Freitag, 14. September
 Kindertag / Begegnung der Kinder
 mit Gemeindereferentin Ruth Jannes, Soller (Vettweiß)
 15.00 Uhr: Treffpunkt an der Grotte
 17.00 Uhr: Gottesdienst zum Abschluss der Begegnung der Kinder
 18.30 Uhr: Rosenkranzandacht für die Weitergabe des Glaubens

Sonntag, 16. September
 18.30 Uhr: Rosenkranzandacht für die Familien
 19.00 Uhr: Festmesse an der Grotte, mitgestaltet vom Kirchenchor Froitzheim
 Predigt: Domvikar Alexius Puls, Aachen
 anschließend: Lichterprozession und sakramentaler Gesang an der Grotte

Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller

Vom 09. bis 16. September 2012 - Gottesdienste an der Grotte - Gemeinde St. Gangolf erwartet viele Pilger aus der Umgebung.

Vettweiß-Soller. Alljährlich im September zieht die gegenüber der Kirche St. Gangolf erbaute Lourdes-Grotte viele Pilger aus der Umgebung an. Pfarrer Eduard Schwalbach schenkte der Pfarrgemeinde die aus seinen Mitteln im Jahre 1895 erbaute Grotte u.a. mit der Bestimmung, dass die Opfergelder daselbst zur Unterhaltung des bei Tag und Nacht an der Grotte brennenden Lichtes sowie auch zur Unterhaltung der Grotte zu verwenden seien. Die feierliche Einsegnung erfolgte am 8. September 1895, dem Fest Mariä Geburt.

Programm der Marienoktav an der Lourdes-Grotte in Soller
 Besonders im September zieht die im Jahre 1895 gegenüber der Pfarrkirche St. Gangolf erbaute Lourdes-Grotte viele Pilger aus der Umgebung an. In diesem Jahr findet die Gebetsoktav vom 09. bis 16. September 2012 statt. Pilger von nah und fern sind herzlich zu den folgenden Gottesdiensten eingeladen, die bei gutem Wetter an der Grotte und bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche Soller stattfinden.

Sonntag, 09. September

15.30 Uhr: Festmesse zur Eröffnung der Gebetsoktav an der Lourdes-Grotte
 Predigt: Pfarrer Josef Biste, Nideggen

Montag, 10. September

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht um den Frieden in der Welt

Dienstag, 11. September

18.30 Uhr: Rosenkranzandacht um die Einheit im Glauben



Lourdes-Grotte in Soller



Pfr. Gerd Kraus und Mitbrüder in der Kirche St. Gangolf, Soller (bei der Oktav im Jahr 2010)



"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."



"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."



"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."



"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."



"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."



"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."



"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."

Bestattungshaus Pietät Lüssem
 Roonstr. 21 - 52351 Düren
 Tel.: 02421/ 34660
 www.trauerfallhilfe.de

Bestattungshaus "Pietät" Lüssem



Kevelaerwallfahrt der Kommunionkinder der Pfarre St. Marien, Vettweiß

Am Sonntag, 1. Juli 2012, waren die diesjährigen Kommunionkinder aus allen Gemeinden der Pfarre St. Marien, Vettweiß eingeladen, nach Kevelaer zu wallfahren. Nach einer Familienmesse in der Kirche St. Amandus, Müddersheim sind die Kommunionkinder – begleitet von Pfarrer Gerd Kraus, Gemeindefereferentin Ruth Jannes und einigen Kommunionkatechetinnen – mit dem Bus nach Kevelaer gewallfahrtet. In Kevelaer haben die Kinder die „Gläserne Hostienbäckerei“ besichtigt und bei der Führung erklärt bekommen, wie Hostien gebacken werden. Am Nachmittag haben die Kommunionkinder die Bitten, die morgens in der Familienmesse von Gemeindeglieder aufgeschrieben worden sind, an der Gnadenkapelle der Fürsprache der Gottesmutter Maria anvertraut und in den Gebetsanliegen Kerzen entzündet.



Messdienertag in St. Marien, Vettweiß

Am Samstag, 7. Juli 2012, haben sich 45 Messdiener und Messdienerbetreuer aus den Gemeinden der Pfarre St. Marien, Vettweiß zu einem gemeinsamen Messdienertag auf der Pfarrwiese in Jakobwüllesheim getroffen. Nach der Begrüßung haben die Messdiener und Betreuer den Messdienertag in der Kirche St. Jakobus der Ältere in Jakobwüllesheim mit einer von Pfarrer Gerd Kraus zelebrierten und von Gemeindefereferentin Ruth Jannes gestalteten Messe begonnen. Im Laufe des Nachmittags haben die Messdiener in Gruppen ein gemeinsames Spiel mit großem Ehrgeiz und mit anhaltender Begeisterung gespielt. Der Messdienertag, der nun zum vierten Mal stattgefunden hat und der auch in diesem Jahr sowohl den Messdienern als auch den Betreuern wieder großen Spaß gemacht hat, endete mit einem gemeinsamen Grillen und der Prämierung der drei Gruppen mit Preisen, die beim gemeinsamen Spiel am besten abgeschnitten hatten.





In schwerer Stunde gibt uns der Glaube Halt. Dabei nimmt jede Religion auf ihre Weise Abschied. Mit Ihnen gemeinsam planen wir Ihre individuelle Zeremonie im Einklang mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
 Alte Jülicher Str. 40
 52353 Düren
 Telefon 02421 41 16 3
 info@haas-bestattungen.de

SINN UND TROST.

 Bestattungshaus JEAN HAAS

BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR
- www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Vettweiß
Tel.: (0 24 24) 90 16 16

Kreuzau-Untermaubach
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

KulturForum Europa



Foto: PPS

Chris Bauer's Gay-KEN-Projekt auf Kunstmesse Eupen

EP-Präsident Martin Schulz zu Besuch am umstrittenen Messestand 026

"KEN-Zeichen" heißt eine Serie von Bildern, auf denen Chris Bauer aus Vettweiß den Barbie-Begleiter zu ihrem 50. Geburtstag wieder zum Leben erweckt hat. Hier steht die Puppe, nackt wie sie der Spielzeug-Gott „Mattel“ geschaffen hat, auf jeweils einer zwei Meter großen Leinwand und es wird das gezeigt, was in der Realität doch angeblich so verpönt ist: Richtige Jungens spielen mit ihrem KEN.

Doch bei genauerem Hinsehen entdeckt man, der Künstler hat hier alles umgekrempelt. KEN ist erwachsen geworden und hat sich selber seine Spielgefährten erfunden: einen aktuellen Fußballer, einen türkischen Freund, einen Bodybuilder und viele andere hat sich KEN hier ausgesucht, denn er darf bei diesem Künstler endlich das sein, was sein Hersteller nie wollte, aber jeder wusste: "Ken ist schwul, und das ist ganz normal", so Chris Bauer.

Bereits im Vorfeld einer geplanten Ausstellung sorgte das Puppen-Outing für gehörigen Ärger: My Space verbannte die "KEN zeichen" Bilder von seiner Plattform und drohte dem Künstler mit Ausschluss und einem Internet-Auftrittsverbot, wenn er noch einmal solche Galerien hochlade. Dass es sich hier um Kunst und Puppen handelt, war der pruden Firma „My Space“ egal. Doch die Zeit ist vorangeschritten, Mattel hat wieder die KEN-Produktion aufgenommen, alles scheint in harmonischem Einklang.

Zum ersten Mal wurden jetzt am stark frequentierten und umstrittenen Messestand 026 einige der großformatigen KENzeichen-Bilder und auch „eindeutige“ Installationen mit KEN-Puppen auf der Art:pul/EUPEN gezeigt. Zur Kunstmesse im Alten Schlachthof in Eupen zeigten 41 Künstler unter dem Slogan „Die Vielfalt der aktuellen Kunst“ ihre Arbeiten auf ca. 2.000 qm in Einzel- und Galerieständen.

Hohen Besuch erhielt Christian Bauer am vergangenen Sonntag in Person von Martin Schulz, dem Präsidenten des Europäischen Parlaments. Der oberste Europäer setzte sich ganz selbstverständlich mit der Konzept-Kunst des Vettweiser Künstlers und Leiter der Akademie für Kunst+Design beim KulturForum Europa auseinander. „Ich habe schon vom Strand 026 gehört und absolut keine Berührungsängste. Auf dem CSD (der schwulen Demonstrationsparade) bin ich regelmäßig als Redner zu Gast“, so der offene EP-Präsident und stellte sich nach seinem Gespräch mit Chris Bauer den Fotografen.

„Ein Schritt für Sie, Herr Präsident“, schrieb Dieter Topp vom KulturForum Europa dem Ehrengast ins Facebook. „Ein paar große Schritte für die engagierten Veranstalter, die erstmalig dieses Jahr eine Form von künstlerischer Diversity propagierten und natürlich für Chris Bauer, dessen Concept Art in Bezug auf sexuelle Minderheiten in herkömmlichen Ausstellungen noch nicht angekommen ist. Ihre lebenswürdige Art bewusster Offenheit, sowie die damit verbundene Akzeptanz ehrt Ihre Person und das Amt, das Sie inne haben. Besonders in Osteuropa ist diese Ihre Geste mit besonderer Freude aufgenommen worden. Dort herrscht in Bezug auf gesellschaftliche Akzeptanz von Minderheiten noch Eiszeit. Und die "heimlichen" staatlich nicht erlaubten Kontakte von iranischen Menschen auf meiner Facebook-Seite haben ihre Freude über diese unsere freiheitlichen Möglichkeiten in Europa zum Ausdruck gebracht.“

Vereinsmitteilungen

Große Kinderbörse

in der Festhalle Gladbach
Gemeinde Vettweiß

22.09.2012 14.00 -17.00 Uhr

Samstags gewähren wir Schwangeren eine Std. früher Einlass

23.09.2012 11.00 -13.00 Uhr

Angeboten werden Kinderkleidung, -bücher, -spielzeug, Babyartikel, und vieles mehr. . . . Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Anmeldung und Informationen unter
www.boersegladbach.2page.de

Anmeldeschluß 05.09.2012

Bei Mehrmeldungen entscheidet das Los
Infotelefon: 0176 / 96009707



BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

Kellerausschachtung
sonstige Erdarbeiten
Abbrucharbeiten
Kies, Sand
Mutterboden



Im Lintes 40 · 52355 Düren
Telefon (0 24 21) 6 49 29



6. Kinderbörse in der Bürgerhalle Froitzheim

Samstag 01.09.2012 11-14:30 Uhr & Sonntag 02.09.2012 11-13:30 Uhr

Aufgrund des großen Erfolges der letzten Kinderbörsen, veranstaltet die Jugendabteilung des IG Froitzheimer Karnevals ihre sechste Kinderbörse am Samstag den 01.09.2012 und jetzt neu auch am Sonntag den 02.09.2012. Da wir viele Voranmeldungen bei der letzten Kinderbörse im März für die jetzige Börse erhielten, haben wir uns dazu entschieden noch einen weiteren Tag hinzu zu nehmen, um allen die Möglichkeit zum Verkauf zu geben. Immer mehr Leute wollen sehen, von wem sie ihre gebrauchten Sachen kaufen und möchten den persönlichen Kontakt zum Käufer und die Möglichkeit des Handelns nutzen.

Im Angebot stehen wie immer Baby- und Kinderbekleidung, Spielzeug, Möbel, Fahrräder und vieles mehr auf über 45 Verkaufstischen an jedem Verkaufstag.

Ab 11 Uhr öffnet die Bürgerhalle Froitzheim an beiden Tagen ihre Türen. Somit haben auch alle Berufstätigen, die samstags arbeiten müssen nun auch die Gelegenheit zum Besuch unserer Kinderbörse.

Wie immer bieten wir eine Kinderbetreuung während des Einkaufs an, damit sie in Ruhe durch die Halle stöbern können.

Wir laden auch alle ein, die kein Bedarf an Kindersachen haben, sich in der Cafeteria verwöhnen zu lassen. Bei frischer Erbsensuppe, Würstchen, Kartoffelsalat, frischen Waffeln, Eis, Cafe und Kuchen. Gerne kann das Essen auch mitgenommen werden. Schauen sie doch mal rein!

Anmeldung ab sofort unter: 02424-202357 oder: melanie.halfmann@freenet.de Preis pro Tisch: 7 Euro & pro Großteil je 1 Euro



SG Neffetal 1992 e.V.

SG Neffetal 1992 e.V. - Günter Steffens Michelsgraben 12 52391 Vettweiß

Die SG Neffetal 1992 e.V. präsentiert zu ihrem 20 jährigen Bestehen den Gemeindepokal Vettweiß 2012

Mittwoch, 15.08.12, 18³⁰ Uhr Spiel 1: VfR Vettweiß – SV Kelz
 Donnerstag, 16.08.12, 18³⁰ Uhr Spiel 3: SC Sievernich – SG Voreifel
 Freitag, 17.08.12, 18³⁰ Uhr Spiel 2: Sieger Spiel 1 – SG Neffetal
 Samstag, 18.08.12 13⁰⁰ Uhr Jugendeinlagespiele SG Neffetal
 15³⁰ Uhr AH Disternich – AH Lühheim-Müddersheim
 17³⁰ Uhr Einlagespiel

ab 20⁰⁰ Uhr Geburtstagsparty SG Neffetal

Sonntag, 19.08.12, 12⁰⁰ Uhr Jugendeinlagespiel SG Neffetal
 13³⁰ Uhr A-Jugendkurztturnier „A-Jugendgemeindepokal“

16⁰⁰ Uhr Finale
 Sieger Spiel 2 – Sieger Spiel 3

Treffen Sie auf der Sportanlage in Disternich alte und neue Freunde und genießen Sie bei spannenden Lokalkämpfen leckere Köstlichkeiten und gesellige Stunden.

Die SG Neffetal 1992 e.V. freut sich auf Ihren Besuch!

Fließender Übergang vom Kochen zum Wohnen!

brinkmeier

WENIGERE PLANIAR

VOLLSERVICE-PREIS 2998,-

WENIGERE ERHÄNDLICHE MIT FREIWLICHER ABSTRICHUNG

ALLES INKLUSIVE

- Elektrolini-Dunstabhaube
- Glaskeramik-Kochfeld
- Backofen
- Energieklasse A
- Kühlschrank
- Energieklasse A

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
 Do. 9.00-12.00 Uhr 14.00-19.30 Uhr
 Sa. 9.00-13.00 Uhr



52355 Düren-Lendersdorf
 Hauptstraße 59-69

Telefon: 0 24 21 / 50 56 88



Über 40 kostenlose Parkplätze

Sehr nah – Sehr gut – Sehr günstig

Mädchen- und Frauenflohmarkt

in der Bürgerhalle Froitzheim am 9.9.2012

Seit Jahren veranstaltet die IG Froitzheimer Karneval erfolgreich zweimal im Jahr Ihre Kinderbörse in der Bürgerhalle Froitzheim. Nun gibt es eine weitere Veranstaltung, nämlich den Mädchen- und Frauenflohmarkt am 9.9.2012 von 11-14 Uhr für Frauen jeden Alters. Aufgrund der großen Nachfrage von den Teilnehmern der Kinderbörse nach einem Frauenflohmarkt, hat sich die IGFK dazu entschieden, einen Versuch zu starten. Bis dato sind schon 3/4 der Tische verkauft, obwohl noch kein Plakat hängt. Was in anderen Orten schon der absolute Hit ist, soll auch bei uns populär werden, was wir mit unserer Kinderbörse schon geschafft haben. Lassen sie sich doch mal überraschen und kommen sie vorbei.

Im Angebot stehen: Bekleidung, Junge- & Große Mode, Schuhe, Abendmode, Brautmode, Parfum, Handtaschen, Schmuck, Bücher, Cd's, Deko- & Bastelsachen uvm.

Umkleidekabinen sind natürlich vorhanden, sowie Mittagessen, frische Waffeln, Cafe & Kuchen. Essen kann gerne auch mitgenommen werden. Weitere Infos unter: 02424-202357 oder melanie.halfmann@freenet.de

Gebühr pro Tisch 10 Euro und Kleiderwagen 3 Euro

Gerne können Sie auch mit Ihrem Gewerbe einen Infostand machen, wenn es speziell für die Frau ist (z.B. Kosmetik, Fußpflege, Tupper...!)

Wir freuen uns auf ihr Kommen
Vorstand IG Froitzheimer Karneval



**VII. große Orientierungsfahrt
des
1. FC Köln Fan Clubs "Neffeltal 98"**

**wann: Samstag, 18.08.2012,
Treffen: ab 14:30 Uhr, Start: ab 15:00 Uhr
wo: 53909 Zulpich-Nemmenich,
Philipp-Orth-Str. (vor der Schützenhalle)
Anmeldung: bis 11.08.2012
an: Henning Demke, 1. FC Köln Fan Club "Neffeltal
98", Michelsgraben 60, 52391 Vettweiß - Gladbach
Startgeld: € 10,- je Person,
mindestens 2 Personen pro PKW
Für das leibliche Wohl am Ende der Fahrt ist
selbstverständlich gesorgt.**

Für alle Platzierungen erwarten Sie Sachpreise (z.B. Tankgutscheine im Wert von Euro 300,-) sowie Siegerpokale.

Platz 1 erhält zudem einen großen Wanderpokal!
Anmeldung hat nur Gültigkeit, wenn das Startgeld bis zum 11.08.2012 auf dem Konto unseres Fan Clubs eingegangen ist:

**Sparkasse Düren, BLZ 39550110, Kto 6627111
Kontakt: 01 71 / 2 88 16 52 oder h.demke@motul.de**

SPIELKREIS DISTERNICH

**hat wieder Plätze
frei !!!**

Liebe Kinder, liebe Eltern (Großeltern),

**der Spielkreis in Disternich trifft sich
donnerstags von 9.15 Uhr bis 10.45 Uhr im Jugendheim
um gemeinsam mit den Kindern
im Alter von 10 Monaten bis 3 Jahre
zu spielen, basteln und singen.**

**Weiterhin besuchen wir im Laufe des Jahres den Kindergarten,
unternehmen Ausflüge, backen Plätzchen und bekommen Besuch
vom Nikolaus.**

Neugierig geworden?

**Wer uns kennen lernen möchte,
ist herzlich**

ab dem 06. September

**eingeladen mit dabei zu sein oder aber auch einfach einmal
in den Vormittag hinein zu schnuppern.**

Fragen beantwortet Ihnen gerne unter 02252/5938 Regina Oepen

Turnverein Kelz 1950 e.V.

Neue Trendsportart!

ZUMBA – gemeinsam tanzen, Spaß haben und schwitzen!

Leichte fließende Bewegungen zu fetzigen Latino-Beats werden mit den Styles von Salsa, Reggaeton, Merengue und Samba kombiniert. Ein abwechslungsreiches Workout und Ganzkörpertraining für jedermann. Mitbringen solltet ihr feste Turnschuhe, Getränke und gute Laune – Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Euch! ab 25.08.2012 wöchentlich Samstags, 11-12 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Kelz.

Anmeldung erbeten bei Übungsleiterin Elena Ackers (Tel. 02424 1489)



Familienzentrum Disternich/Gladbach

Angebote unseres Familienzentrums Disternich/Gladbach

Zumba (Fettverbrennungsworkout) für Erwachsene

WANN: Ab Montag dem 27.08.12 von 19.00- 20.00 Uhr
Kursleiterin: Lisa Schwetling
Teilnehmerzahl auf 12 Personen begrenzt.
Kosten: 10x1Std. = 60,- €.

Der oben genannte Kurs findet in der Kindertageseinrichtung Tummelkiste Bergstr.8 in 52391 Vettweiß-Disternich statt.

Anmeldungen richten Sie bis zum **24.08.12** telefonisch unter 0178-7076880 an die Kursleiterin Lisa Schwetling.



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
 - Kostenvoranschlag gratis!
 - Leihgerät kostenfrei!
- Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

- Satelliten-Einmessungspauschale **15,-€**
- Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-€**
- TV-Reparaturen ab **20,-€**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

Angaben freibleibend, immer voranziehen

**Jungs und Mädchen
ab 3. Schuljahr aufgepasst!!!**

neues Angebot beim TV Kelz
ab Montag, 27. August 2012

Tanzen

Video-Clip-Dancing
Discofox

immer montags von 18.30 - 19.30 Uhr
und
ab Freitag, 24.08.2012

Ballspiele

Basketball, Handball, Brennball, Völkerball, Dutchball,
Hockey

immer freitags von 18.30 - 19.30 Uhr
Infos bei Michaela Bödefeld 02424 / 902627
und Elke Hoffmann 02424 / 901806

Zum Theaterabend anlässlich der Kirmes

Vom 31. 08. 2012 – 03. 09. 2012

Anlässlich der Kirmes 2012 laden die Ortsvereine Soller wieder zu einem kurzweiligen Theaterabend für Sonntag, den 2. Sept. 2012 ein. Die „Heimatbühne Eifeler Mundartfreunde“ führt den Schwank „Üb immer Treu und Redlichkeit“ auf.

Ab sofort sind Karten zum Preis von 7,00 € (keine Platzreservierung) bei der Vorsitzenden der IG, Helga Bille, erhältlich.

**50 Jahre Musikverein
Concordia Jakobwüllesheim**

Unter dem Motto „Mir kumme mit alle Mann vorbei!“, laden wir alle Musikfreunde, Mitglieder, Bewohner von Jakobwüllesheim und anliegenden Ortschaften ein, das 50 jährige Bestehen des Musikvereins mit uns zu feiern. Seien Sie in der Zeit vom 24. - 26. August 2012 unsere Gäste und vergessen Sie bei jeder Menge musikalischer Unterhaltung und gemütlicher Atmosphäre einmal die Sorgen des Alltags. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Imbiss, Cafeteria, Süßwaren, Kölsch und Pils vom Fass! Unsere kleinen Gäste können sich auf Hüpfburg, Popcorn, Planwagenfahrten und vieles mehr freuen. Alle Veranstaltungen finden im und neben dem Festzelt auf der Pfarrwiese statt. Kuchen Spenden für die Cafeteria werden von Dagmar Vostell (0175/5228331) oder Sandra Nöldgen (02424/7938) entgegen genommen.



50 Jahre Musikverein Concordia

Programm

Freitag 24.08.

18:00 Uhr Dröppchen Tour (Ständchen Umzug durchs Dorf)

19:45 Uhr Begrüßung und Eröffnung

20:00 Uhr Ansprache des Schirmherrn Josef Kranz

Im Anschluss die Coverband „Hot Stuff“ (Simon Frings)

Samstag 25.08.

15:30 Uhr Cafeteria, Hüpfburg, Popcorn, etc.

16:30 Uhr Musikverein Nörvenich Eschweiler über Feld

18:00 Uhr Männergesangsverein Eintracht Panrod

19:15 Uhr Offizieller Teil (Ehrungen, Geschichte, Festschrift)

20:00 Uhr Männergesangsverein Eintracht Panrod

21:00 Uhr Musikkurs Herr Renneberg,.....und Ausklang

Sonntag 26.08.

9:00 Uhr Wortgottesdienst

Musikalische Begleitung Chor Stockheim
(Vanessa/Laura)?

9:45 Uhr Frühschoppen mit Frühstücksangebot

10:00 Uhr Musikverein Ginnick

11:00 Uhr Fanfarenchorps Füssenich Geich

13:00 Uhr Schlag die Musik!!!

15:00 Uhr Eröffnung Cafeteria mit musikalischer Unterstützung des TC Oberwichterich..... und im Anschluss der Musikverein Concordia

„Mir kumme mit alle Mann vorbei



vom 07.09.2012 bis 09.09.2012

Festfolge:

Freitag 7.09.2012:

- 19 : 30 Uhr Abholen des Hahnenkönigs
- 20 : 00 Uhr Königsball mit großer Tombola
Es spielt die Tanzband „TOP GUN“

Samstag 8.09.2012:

- 19 : 30 Uhr Umzug mit Gefallenenehrung
- 20 : 00 Uhr Festball
Es spielt die Tanzband „TOP GUN“

Sonntag 9.09.2012:

- 11 : 00 Uhr Frühschoppen mit der Band „TOP GUN“
- 14 : 00 Uhr Cafeteria mit selbstgeb. Kuchen im Festzelt
- 15 : 30 Uhr Kinderbelustigung
- 18 : 00 Uhr Dämmerchoppen mit Preishahnenköppen und Ermittlung des „neuen Hahnenkönigs“

**Es laden herzlich ein
die Reykirmesgesellschaft Sievernich
sowie die Festwirtin**

Die IG Dorfverein Soller e.V.
Lädt zur Kirmes ins Festzelt auf dem Schulhof ein

Kirmes in Soller

31.08.12 - 03.09.12

Unser Programm

Freitag (31.08.12)	20.00 Uhr	Disco (veranstaltet von der Jugend Soller)
Samstag (01.09.12)	19.00 Uhr	Umzug der Dorfvereine und Abholen unserer Hahnenkönigin Nadja Koch
	20.30 Uhr	Königsball mit Proklamation der Hahnenkönigin „freier Eintritt“
Sonntag (02.09.12)	10.30 Uhr	Gemeinsamer Kirchgang (Wortgottesfeier) mit anschließender Gefallenenehrerung
	15.00 Uhr	anschließend Fröhschoppen Cafeteria mit selbstgeb. Kuchen Wahl des Kinderhahnenkönigs
	19.00 Uhr	Theaterabend Volkstheater Bad Münstereifel Mit dem Stück „Üb immer Treu und Redlichkeit“ Einlass ab 18.00 Uhr
Montag (03.09.12)	10.00 Uhr	Großes Frühstücksbuffet
	15.00 Uhr	Cafeteria mit großer Tombola
		1. Preis: Ein prof. Gasgrill 2. Preis: Flachbildschirm 3. Preis: Gartenbank Und viele weitere Kleinpreise
	17.30 Uhr	Dämmschoppen mit Preishahnenköppen Ermittlung des neuen Hahnenkönigs (über viele Bewerber würden wir uns freuen)

Die Kirmes gehört zum Dorfleben, deshalb wäre es schön, wenn viele Mitbürger an den Veranstaltungen, besonders an der Tanzveranstaltung am Kirmessamstag, dem Kinderhahnenköppen und Theaterabend am Sonntag, sowie der Ermittlung des neuen Hahnenkönigs am Kirmesmontag, teilnehmen würden.

IG Soller
und alle angeschlossene Vereine

Großartiges Jubiläumfest zum 300-jährigen Bestehen.

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Gladbach 1712 e. V. feierte im Mai ihr Jubiläumfest, das verbunden war mit der Ausrichtung des Bezirksfestes des Bezirksverbandes Düren-Ost.

Über fünf Festtage, die alle sehr gut von der Dorfbevölkerung und den befreundeten Schützenbruderschaften besucht wurden, hatten die Verantwortlichen den Festablauf geplant.

Die neuen Majestäten, Schülerprinz Marten Fröhling, Schützenkönig Christian Hürtgen und Bruderkönig Theo Hürtgen, erlebten ein Schützenfest mit vielen Höhepunkten.

Hervorzuheben ist hier der Festkommersabend, an dem verdiente Schützenbrüder geehrt wurden.

Erstmals in der 300-jährigen Geschichte der Bruderschaft wurde einem Schützenbruder der Marschallstab überreicht. Diözesanbundesmeister Wolfgang Genenger beförderte an diesem Abend unseren Schützenbruder Stefan (Büb) Fröhling zum Generalfeldmarschall.

Der Höhepunkt und Abschluss dieses Festtages war die Ausführung des Großen Zapfenstreiches.

Ein weiterer Glanzpunkt war der Festzug am Sonntagmittag mit fast 700 Teilnehmern. 20 Schützenbruderschaften mit ihren Majestäten, 9 Musikgruppen und eine eigene Reiterstaffel marschierten bei sonnigem Wetter durch den festlich geschmückten Ort. Dieses herausragende festliche Bild, abgerundet mit 2 Pferdekutschen für unsere Majestäten und Ehrengäste wird uns auf lange Zeit in Erinnerung bleiben.

Das Jubiläumfest fand den krönenden Abschluss mit dem Königsball zu Ehren unseres Bruderkönigs Theo Hürtgen und seiner Königin Sofia. Das große Gefolge feierte ausgelassen bis in die frühen Morgenstunden.



Der gemeinnützige Verein Vettweißer Tisch e.V. sucht ehrenamtliche Helfer

Der Verein Vettweißer Tisch e.V. benötigt zur Unterstützung der verschiedenen Einsatzteams ehrenamtliche Hilfe für folgende Bereiche:

- 1) Sortieren von Lebensmitteln
- 2) Lebensmittelausgabe
- 3) Bringdienst für Senioren.

Der Verein existiert nun schon bald 3 Jahre. Er ist „gewachsen“, aber auch die einzelnen Arbeitsabläufe haben sich vermehrt. Derzeit versorgt der Vettweißer Tisch monatlich mehr als 900 Menschen. Jedoch steigt die Zahl der bedürftigen Menschen stetig an, immer mehr Menschen benötigen die Hilfe des Vettweißer Tisch. Erschreckend hoch ist die Anzahl der bedürftigen Senioren und Kinder.

Da täglich Lebensmittelpenden im Laden ankommen, müssen die Spenden auch täglich aussortiert und für die Lebensmittelausgabe vorbereitet werden. Der Einsatz erfolgt in der Regel nachmittags für ca. 2 bis 3 Stunden je nach Menge der Lebensmittel.

Auch das Team der Lebensmittelausgabe benötigt Verstärkung. Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt jeweils dienstags und freitags von 10.00 bis 12.00 Uhr. Dienstags müssen auch die Kisten für den

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett

- Farben & Lacke



- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Fax: 0 24 21 / 7 14 54

Heidbüchel

Farben Tapeten Bodenbeläge

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Bringdienst für Senioren gepackt und anschließend ab 11.00 Uhr ausgefahren werden. Der Einsatz für den Bringdienst für Senioren ist 1 x wöchentlich dienstags ab 11.00 Uhr für ca. 1 bis 2 Stunden erforderlich. Der Bringdienst wird mit dem vereinseigenen Fahrzeug durchgeführt, so dass hierfür keine Kosten anfallen. Immer wieder fallen Helfer krankheitsbedingt oder durch Urlaub aus, so dass es nicht nur in der Ferienzeit zu Engpässen in den einzelnen Arbeitsabläufen kommt. Helfen Sie mit und unterstützen Sie den Vettweißer Tisch, je größer der Verein wird desto flexibler wird er sich gestalten.

Falls Sie Interesse haben, wenden Sie sich bitte persönlich an Frau Ursula Tzamtzis, im Rathaus, Zimmer 015, oder telefonisch unter der Telefonnummer 02424- 209/120.

Der Vorstand.

Vettweißer Tisch e.V.

Bundesweiter Tag der offenen Stalltür –

Der Reit- und Fahrverein Rittergut Burg Sievernich e.V. war dabei!

Der Reitverein folgte im Mai dem Aufruf der FN zum bundesweiten Tag der offenen Stalltür und bot ihren Besuchern vielseitigen Einblick in die Aktivitäten des Reitbetriebs.

Trotz Regen sind viele Besucher dem Ruf gefolgt und hatten einen tollen Tag mit vielen Vorführungen in Dressur, Springen und Pferdefußball. Besonders die Kinder hatten ihren Spaß – durften sie doch alle selbst mal aufsteigen.



Pfingstturnier im RTZ

Pfingsten 2012 war es mal wieder soweit, eine Karawane mit 11 Pferden in 6 Hängern und 26 aufgeregten Starterinnen zog los Richtung Reit-Therapie-Zentrum Weisser Bogen in Köln, wo strahlender Sonnenschein die Teilnehmer beim diesjährigen Freundschaftsturnier empfing.

Und strahlenden ging es auch weiter, denn in der ersten Prüfung des Tages, dem Dressurreiterwettbewerb, waren in der Ehrenrunde nur Reiter der Reitschule Burg Sievernich unterwegs:

Larissa Kirchner	Ganadero	7,0	1. Platz
Ann-Kathrin Muth	Morgana	6,9	2. Platz
Valentina Fuhrmann	Herr Rossi	6,8	3. Platz
Valerie Müller	Suse	6,7	4. Platz
Katharina Sieben	Sebastian	6,6	5. Platz
Katharina Schüll	Herr Rossi	6,5	6. Platz



Foto: Siegerehrung im Reitwettbewerb.

In der folgenden E-Dressur konnten sich Michaela Witt mit Suse den 2. Platz und Nicola Jahn mit Sebastian den 5. Platz sichern. Einen weiteren 2. Platz gab es danach für Yakira Heitzer mit Finn im Einfachen Reiterwettbewerb. Weiter gings dann am Sonntag mit den Springsprüfungen, die gleich wieder gut angingen, denn im Springreiterwettbewerb sicherte sich Lillith Hausmann mit Rio und der Note 7,0 die goldene Schleife.

Drei von unseren vier Startern kamen im folgenden E-Springen ins Stechen, wo nach Fehler und Zeit gewertet wurde. Hier errangen Susanne Kangro mit Cadeau den 3. Platz und Carsten Schamlott mit Rio den 5. Platz. Zwei Schleifen gab es schließlich noch für Leonie Rühlmann mit ihrem El Hiero: eine goldene bei der Jagdt um Punkte und eine weiße beim Jump & Run mit Läuferin Alina Soyka.

Die motivierten Reitschüler freuen sich nun auf das nächste Treffen beim Turnier auf Gut Dierlau in Vettweiß.



TUS Chlodwig 1896 Zülpich e.V.

Bei uns macht Handball Schule

Seit rund einem Jahr haben wir Handballer uns das obige Motto zum Ziel gesetzt. Mit allen Grundschulen des Stadtgebietes haben wir auf den verschiedensten Ebenen (Sportstunden/Schulfesten) engagiert. Zur Vorbereitung auf die von uns ausgerichteten Kreismeisterschaften der Grundschulen wurden Sportstunden von uns in der Chlodwig Schule Zülpich, der Grundschule Füssenich und der Grundschule Sinzenich durchgeführt. Mit der Grundschule Ülpenich besteht schon länger ein derartiger Kontakt. Seit Mitte Juni wird in allen dritten und vierten Klassen der GGS Mülheim-Wichterich Handball im Sportunterricht angeboten. Diese Kooperationen sollen und wollen wir auch in den nächsten Jahren fortführen. Für die bisherige Zusammenarbeit möchte ich mich bei den jeweiligen Verantwortlichen in den Schulen bedanken.

Mit den weiterführenden Schulen der Stadt ist unsererseits eine gleichartige gemeinsame Arbeit angestrebt. Die ersten Gespräche mit den Schulleitungen haben bereits stattgefunden.

Seit dem letzten Schuljahr sind wir mit der OGS Vettweiß eine Kooperation vereinbart. Unser Jugendtrainer Engelbert Düster hat im Schuljahr 2011 / 2012 Sportunterricht im Handball in der OGS erteilt. Elf Kinder haben mitgemacht und mit viel Freude Handball gespielt. Als Höhepunkt für die Kinder war ein Freundschaftsspiel gegen die E-Jugend des TuS. Zwei Kinder waren danach vom Handball so begeistert, dass sie in der kommenden Saison in einer unserer



Jugendmannschaften mitspielen. Es ist geplant diese Kooperation auch im nächsten Schuljahr weiterzuführen.

OGS Vettweiß – E-Jgd TuS Chlodwig Zülpich

Ehemalige Kita-Kinder spenden Baum für das Außengelände der Johanniter-Kindertagesstätte Vettweiß / Jakobwüllesheim

Vettweiß/Jakobwüllesheim. Dankbare Absolventen, inzwischen erfolgreich im Berufsleben, fördern ihre ehemalige Schule oder Hochschule mit Spenden und Stiftungen.

Soweit nicht ungewöhnlich. Ungewöhnlich ist aber, wenn die "Absolventen" noch in der Grundschule sind und die "Alma mater" eine Kindertagesstätte ist. Geschehen ist diese Geschichte in der Johanniter-Kindertagesstätte Jakobwüllesheim in der Gemeinde Vettweiß.

Angeregt worden waren die Kinder von der Öffentlichkeitsarbeit der Johanniter, die im Ort Fördermitglieder warben und dabei auf ein erfolgreiches Spendenprojekt zugunsten des Außengeländes einer anderen Kindertagesstätte verwiesen. "Auch unsere Kita soll schöner werden", dachten sich da Tim Heiden und Sina Geuenich, die beide bis vor drei Jahren die Johanniter-Kindertagesstätte besucht hatten. Sie kratzten ihr Taschengeld zusammen und kamen damit zu Beate Hahn, der Leiterin des Kindergartens. Nach einer kurzen Rücksprache mit den Eltern der jungen Spender entstand gleich eine gute



Idee, wie aus der Spende etwas nachhaltig Gutes für die Kindertagesstätte entstehen konnte: Ein pflegeleichter und robuster Pflaumenbaum wurde gekauft und feierlich zusammen mit den Spendern gepflanzt, die natürlich zum Dank nachher zu einem Eis eingeladen wurden!

Stolz präsentieren Tim Heiden und Sina Geuenich den von ihnen gestifteten Pflaumenbaum im Garten der Johanniter-Kindertagesstätte

Statt Karten

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, den Vertretern der Gemeinde und den Disternicher Ortsvereinen, die uns anlässlich unserer

Goldhochzeit

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken eine große Freude bereitet haben. Unser ganz besonderer Dank gilt unseren Kindern, Schwiegerkindern und Enkeln für die tolle Unterstützung sowie Herrn Pfarrer Hüthen für die feierliche Gestaltung der Messe. Wir werden diesen schönen Tag stets in guter Erinnerung behalten.

Katharina und Dionys Kuß

Disternich, im Juni 2012



Alte Sofas

setzen sich immer mehr durch!
Wir liefern, restaurieren und polstern antike Stühle, Sessel und Sofas.

KÜGELER
Raumausstattung



Öffnungszeiten:

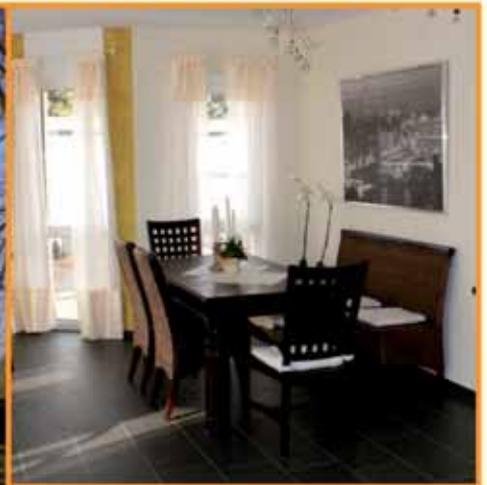
Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
oder nach Vereinbarung



Hardtstr. 5
52388 Nörvenich
Tel. 02426-5020
Mobil 0171-5224306
www.raumausstattung-kuegeler.de
info@raumausstattung-kuegeler.de

- Polsterei
- Gardinen
- Bodenbelag
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Betreuungseinrichtungen für Wohnen und Pflege



Betreutes Wohnen

mit hauswirtschaftlicher Vollversorgung, das Leben ohne die Mühen des Alltags!

Wir bieten folgende Grundleistungen:

- Vollverpflegung
- Servicepersonal von 8⁰⁰ bis 19⁰⁰ Uhr
- Notrufservice 24 Stunden täglich
- Barrierefreie Apartments
- Waschen, bügeln und putzen
- Auf Wunsch Zimmerservice
- Massage und Wellnessbad
- Raum für Feierlichkeiten
- Hausmeisterservice
- Friseurraum

Interessenten wenden sich bitte an:

Frau Hawig oder Frau Degen

☎ 0 24 22 - 94 110

Drovestraße 204-206
52372 Kreuzau-Drove



Unser Kooperationspartner für:

- Gutes Essen

- Getränkeservice

- Service rund um Haus

- Feiern und Veranstaltungen



**S & C
GmbH**

Service & Catering GmbH

52391 Vettweiß Marktplatz 5
Geschäftsführer Heinz-Jürgen Hawig



Inhaber:
Stephan Bungarten

**Optik
Reischle**

Schumacherstrasse 11 - 53909 Zülpiich
Tel.: 02252-5002 - Fax: 02252-7051

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 12.30 Uhr
14.30 – 18.30 Uhr
Mi. 9.00 – 12.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr



rupp and hubrach brillenglas
Gleitsichtgläser mit
Verträglichkeitsgarantie!

Gleitsichtglas-Aktionswochen vom 3. August bis 9. September 2012

100 € GUTSCHEIN*

beim Kauf einer Brille mit
YSIS-NAVISO-Gleitsichtgläsern
vom 3. August bis zum 9. September 2012.



*Keine Barauszahlung möglich.
Nicht gültig für bereits getätigte
Aufträge, Aktions- und reduzierte Ware.
Nicht mit anderen
Aktionen kombinierbar.
Ein Gutschein pro Person / Auftrag.

ysis
naviso

Gleitsichtgläser,
so individuell und
einzigartig wie Sie!



Natürlich beraten wir Sie gern in unserem Haus
und gehen auf Ihre individuellen Wünsche ein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SeLoG
SERVICE + LOGISTIK

Ihr Service-Partner rund um's Auto
GMBH

KFZ-Meisterbetrieb
Schadenmanagement
PKW & LKW Service
Fahrzeuglogistik
Reifen-Center



Gemeinsam sind wir stark!

Unsere Leistungen wie folgt:

- PKW und LKW Reifen Center
- Felgen Center aller Hersteller
- Klimaservice
- Fahrzeugdiagnose
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Reparaturen aller Art
- Spurvermessung und Einstellung
- Radwechsel und Auswuchten
- Reifeneinlagerung
- Glasreparatur - Glasersatz
- TÜV
- Fahrzeugaufbereitung
- Smart Repair
- Unfallinstandsetzung

IN ZÜLPICH
SeLog GmbH
Am Meilenstein 3
53909 Zülpiich
Tel. 0 22 52-835 28-0



IN DÜREN
SeLog GmbH
Walzmühle 2
52349 Düren
Tel. 0 24 21-94 41-0



SeLoG GmbH · Am Meilenstein 3 · 53909 Zülpiich · Tel.: 0 22 52 - 835 28-0
info@ohrem-gruppe.de · www.ohrem-gruppe.de